

ΜΕΝΕΛΑΟΣ Α. ΤΟΥΡΤΟΓΛΟΥ

ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΤΟΥ “ΔΙΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ”  
ΚΑΙ ΤΗΣ “ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΗΣ  
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ” ΤΟΥ 1830

Παρατηρήσεις και εἰσηγήσεις τῶν δικαστικῶν ἀρχῶν

Κατά τὴν Καποδιστριακὴ περίοδο ἔξεδόθησαν τρία νομοθετήματα μεγάλης σημασίας μὲ τὸ ὑπ’ ἀριθ. 152 Ψήφισμα καὶ τὸ ὑπ’ ἀριθ. 153 Διάταγμα τῆς 15ης Αὐγούστου 1830. Πρόκειται γιὰ τὸ Διοργανισμὸ τῶν Δικαστηρίων καὶ τὴν Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία.

Ἡ πατρότητα τῶν νομοθετημάτων αὐτῶν ἀνῆκε στὸν κατὰ τὴν ἐποχὴ ἐκείνη Γραμματέα (Ὑπουργὸ) τῆς Δικαιοσύνης Ιω. Γενατᾶ<sup>1</sup>. Ὁσον ἀφορᾶ δὲ εἰδικότερα στὴν Πολιτικὴ καὶ στὴν Ἐγκληματικὴ Διαδικασία, τὰ νομοθετήματα αὐτὰ εἶχαν προσωρινὸ χαρακτήρα, διότι ἐπρόκειτο νὰ ἀναδημοσιευθοῦν μετὰ τὶς ἀναγκαῖες τροποποιήσεις καὶ προσθήσεις τὶς οποῖες θὰ ἐπέβαλαν ὑποδείξεις νομικῶν καὶ ἀποκτιθεῖσα ἐν τῷ μεταξὺ πεῖρα εκ τῆς ἐφαρμογῆς τους. Ἡ προσωρινότητα δὲ ἀποβίως αὐτὴ τομέσται ἴδιατερως καὶ στὸ ἴδιο τὸ ὑπ’ ἀριθ. 153 Διάταγμα, σύμφωνα μὲ τὸ ὅποιο “Τὰ δικαστήρια τοῦ κράτους θέλουν ἔχει προσωρινῶς δι’ ὁδηγίαν τῶν τὰς εἰς τὸ παρόν διατάγμα ἐπισυναπτομένας Διαδικασίας Πολιτικήν τε καὶ Ἐγκληματικήν”<sup>2</sup>.

Μετὰ τὴ δημοσίευση τῶν μνημονευθέντων νομοθετημάτων, ἐπηκολούθησαν ἀπὸ νομικοὺς τῆς ἐποχῆς ἐκείνης κρίσεις, ὑποδείξεις σφαλμάτων καὶ ἀτυχῶν διατάξεων σὲ συγκεκριμένα ἀρθρα τους. Μεταξὺ αὐτῶν ἔχειν σα θέση καταλαμβάνουν οἱ ἐκτενεῖς καὶ ἐνδελεχεῖς παρατηρήσεις τοῦ ἐπιφανοῦς νομικοῦ κόμητος Ἀλεξίνου Πάλμα.

Οἱ παρατηρήσεις αὐτές, δπως καὶ οἱ ἐπ’ αὐτῶν ἐμβριθεῖς ἀπαντήσεις τοῦ Γενατᾶ σὲ κάθε ἐπικρινόμενο ἀρθρο, ἔχουν δημοσιευθεῖ σὲ παλαιότερη μελέτη

1. Περὶ τοῦ Ἰω. Γενατᾶ βλ. Ν. Πανταζόπουλος, “Οἱ θεμελιωταὶ τοῦ ἡλληνικοῦ δικαίου. Ὁ Ἰωάννης Γενατᾶς καὶ ἡ ὁργάνωσις τῆς δικαιοσύνης ἐπὶ Καποδιστρίου”, Ἀθηνᾶ, τ. ΝΓ’ (1949) καὶ σὲ ἀνάτυπο.

2. Βλ. Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία εἰς τὴν ὅποιαν προηγεῖται τὸ περὶ Διοργανισμοῦ τῶν Δικαστηρίων ὑπ’ ἀριθ. 152 Ψήφισμα μετὰ τῶν Διαταγμάτων ὑπ’ ἀριθ. 153-160, Αἴγινα 1830, σ. 16. Ὁμοίως Μεν. Τουρτόγλου, “Ο Διοργανισμὸς τῶν Δικαστηρίων καὶ ἡ Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία τοῦ 1830 (Κριτικαὶ παρατηρήσεις Ἀλ. Πάλμα - Ἀπαντήσεις Ἰ. Γενατᾶ)”, Ἐπετηροὶ Ἀρχείου Ἰστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τχ. 8 (1958), σ. 10.

μου<sup>3</sup>. Στὴν ἴδια μελέτη περιελήφθησαν καὶ οἱ νέες εὕστοχες παρατηρήσεις ποὺ ἔγιναν ἐξ ἀφορμῆς τῶν ἐπικρίσεων τοῦ Πάλμα καὶ τῶν ἀπαντήσεων τοῦ Γενατᾶ, πιθανώτατα ἀπὸ τὸ Μιχαὴλ Σικελιανό, ὁ ὅποῖος εἶχε διαδεχθεῖ στὴ Γραμματεία Δικαίου τὸν ἀποχωρήσαντα Γενατᾶ.

Τελευταῖα ἔτυχε νὰ ἀνεύρω στὰ Γενικὰ Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους ἀνέκδοτες καὶ ἄλλες παρατηρήσεις ἐπὶ τῶν ἴδιων νομοθετημάτων, οἱ ὅποιες ἔγιναν ἀπὸ τὸ “Δημόσιο Συνήγορο” Γεώργιο Ράλλη<sup>4</sup>. Ο τελευταῖος ἐντοπίζει τὶς κρίσεις του μόνο στὸ ΚΔ’ κεφάλαιο τῆς Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας<sup>5</sup> ποὺ φέρει τὸν τίτλο “περὶ ἀνακρίσεως”. Ἀπὸ τὸ περιεχόμενο ὅμως τῶν διατάξεων ποὺ περιλαμβάνονται στὰ ἀρθρα τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ γίνεται φανερὸ δὲν πρόκειται περὶ κεφαλαίου ποὺ ἀναφέρεται στὴν ἀνάκριση, μὲ τὴ σημερινὴ ἔννοια, ἀλλὰ στὴν ἐπανάληψη τῆς διαδικασίας, δηλαδὴ στὴ δυνατότητα νέας δικαστικῆς διερευνήσεως μιᾶς ἥδη “δεδικασμένης” ὑποθέσεως<sup>6</sup>. Γι’ αὐτὸ Ἰσως ὁ Γ. Ράλλης ἐπισημαίνει δὲν οἱ Γάλλοι νομικοὶ τὴν “ἀνάκρισιν” ἀποδίδουν μὲ τὸν ὅρο “revision”. Τέλος ὑποστηρίζει στὴ συνέχεια δὲν, σὲ περίπτωση ἐπαναλήψεως τῆς διαδικασίας, ἡ ἀπόφαση ποὺ θὰ ἐκδοθεῖ δὲν πρέπει νὰ εἶναι “ὅριστική”, ἀλλὰ νὰ ὑπόκειται καὶ σὲ “δεύτερο βαθὺ δικαιοδοσίας”.

Πρὸιν ὅμως τεθεῖ σὲ ἰσχὺ τὸ τελεοχειμένο τῶν ὡς ἄνω νομοθετημάτων, ἢτοι τοῦ Διοργανισμοῦ τῶν Δικαστηρίων καὶ τῆς Πολιτικῆς καὶ Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας, διαντάκτης τους Ἱ. Γενατᾶς εἶγε κρίσιμο σκόπιο για ζητήσει τὶς ἀπότιμες τῶν λειτουργούσαντων τοῦ δικαστηρίου. Πρὸς τὸ σκέπτο αὐτὸ ή Γραμματεία τοῦ Δικαίου εἶχε ἀποστείλαι τὸν από 20 Μαρτ. 1830 ὑπ’ ἀριθ. 1301 ἐγκύλιο, στὴν δούλια εἶχε ἐπισυνάψει τὰ σχέδια τῶν νομοθετημάτων, καὶ ζητοῦσε νὰ τῆς ὑποβληθοῦν οἱ ἐπ’ αὐτῶν παρατηρήσεις τῶν δικαστικῶν ἀρχῶν.

Ἄπὸ τὶς ἀποσταλεῖσες αὐτὲς ἀνέκδοτες παρατηρήσεις κατώρθωσα νὰ ἀνεύρω τὶς ἀκόλουθες:

α. Τοῦ Ἀνεκκλήτου Κριτηρίου<sup>7</sup>.

β. Τῶν Πρωτοκλήτων δικαστηρίων Βορείων Σποράδων<sup>8</sup>, Νοτίων Κυκλαδῶν<sup>9</sup>, καὶ Λακωνίας<sup>10</sup>.

3. Μεν. Τουρτόγλου, Ὁ Διοργανισμὸς τῶν Δικαστηρίων καὶ ἡ Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία τοῦ 1830, δ.π., σ. 1 ἐπ.

4. Ὁ Ράλλης συγκαταλέγεται μεταξὺ τῶν πρώτων καθηγητῶν τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ποὺ λειτούργησε ἀπὸ τὸ 1837. Εἰδικώτερα δὲ εἶχε διορισθεῖ “σχολάρχης”, δηλ. κοσμήτορας. Βλ. Π. Ζέπος, Ἡ νεωτέρα Ἑλληνικὴ ἐπιστήμη τοῦ Ἀστικοῦ Δικαίου, Ἀθῆνα 1954, σ. 15.

5. Βλ. Παράρτημα, ἔγγρ. ἀριθ. 1.

6. Βλ. Ἀργ. Καρδᾶς, Μαθήματα Ποινικοῦ Δικονομικοῦ Δικαίου, τχ. 2, Ἀθῆνα - Κομοτηνὴ 1983, σ. 512.

7. Βλ. Παράρτημα, ἔγγρ. ἀριθ. 2.

8. Βλ. Παράρτημα, ἔγγρ. ἀριθ. 3.

9. Βλ. Παράρτημα, ἔγγρ. ἀριθ. 4 καὶ 5.

10. Βλ. Παράρτημα, ἔγγρ. ἀριθ. 6 καὶ 7.



Στίς σελίδες ποὺ ἀκολουθοῦν μνημονεύονται τὰ κυριώτερα σημεῖα τῶν παρατηρήσεών τους και σχολιάζονται δρισμένες ἀπὸ τὶς διατυπούμενες ἀπόψεις τους.

### Παρατηρήσεις Ἀνεκκλήτου Κριτηρίου

1. Κατὰ τὶς ἀπόψεις τοῦ Κριτηρίου αὐτοῦ, ὁ δικαστικὸς κλάδος ἴκανοποιήθηκε ἰδιαιτέρως μὲ τὴν ἀποστολὴν τοῦ περιέχοντος τὴν Πολιτικὴν και Ἐγκληματικὴν Διαδικασίαν νομοσχεδίου, τὸ ὅποιο προορίζεται νὰ καλύψει τὴν ἔλλειψη “τῶν ἀποχρώντων διαδικαστικῶν κανόνων”.

2. Προτείνεται ὅπως οἱ δύο Διαδικασίες τεθοῦν σὲ “προσωρινὴν ἐνέργειαν, ἐπιφυλασσομένων τῶν μετὰ ταῦτα ἐπιδιορθώσεων, ὅσων ἥθελεν ἡ πεῖρα δεῖξει κατὰ καιρὸν τὴν ἀνάγκην”.

Ἡ πρόταση τοῦ Ἀνεκκλήτου νὰ τεθοῦν οἱ Διαδικασίες σὲ προσωρινὴ ἴσχυν μὲ σκοπὸν νὰ ἐπενεχθοῦν οἱ ἀναγκαῖες τροποποιήσεις ποὺ θὰ ὑπαγόρευε ἡ πεῖρα φαίνεται ὅτι ἔγινε ἀνεπιφυλάκτως δεκτὴ ἀπὸ τὴν Γραμματεία τῆς Δικαιοσύνης. Τοῦτο καταδεικνύεται ἀπὸ τὰ δοιάζοντα στὸ ἀπὸ 15 Αὔγ. 1830 ὑπὸ ἀριθ. 153 Διάταγμα γιὰ τὴν Πολιτικὴν και Ἐγκληματικὴν Διαδικασία. Συγκεκριμένα, σύμφωνα μὲ τὴν παράγραφο 1 τοῦ Διατάγματος αὐτοῦ, τὰ δικαστήρια τοῦ κράτους θὰ χρησιμοποιοῦν τὴν Πολιτικὴν και Ἐγκληματικὴν Διαδικασία “προσωρινῶς δι’ ὄδηγίαν των”, κατὰ δὲ τὴν παράγραφο 4 τοῦ ἕιδος Διατάγματος ἡ ~~Κυβερνητικὴ εξουσιοδοτεῖτο νὰ ἐπιφέρει “πᾶσαν τροπολογίαν, ὅταν τὸ ἔγκρινη”~~.

### Παρατηρήσεις Πρωτοκλήτου Δικαστηρίου Β. Σποράδων

Σχετικὰ μὲ τὸ Διοργανισμὸν τῶν δικαστηρίων, οἱ παρατηρήσεις συνοψίζονται ως ἔξῆς: 1. Ὁ Διοργανισμὸς τοῦ 1830 εἶναι καλύτερος ἀπὸ τὸν τότε ἴσχυοντα Διοργανισμὸν τοῦ 1828. 2. Τὸ δικαστήριο δὲν ἔχει τὴν ἀπαιτούμενη πεῖρα γιὰ νὰ κρίνει. 3. Ἡ σύσταση πρωτοκλήτου δικαστηρίου σὲ κάθε ἐπαρχία ἀποτελεῖ μεγάλο πλεονέκτημα. 4. Διατυπώνονται ἐπιφυλάξεις σχετικὰ μὲ τὴ μονομελὴ σύνθεση τῶν πρωτοκλήτων δικαστηρίων και ὑποστροφίζεται ὅτι, γιὰ τὴν καλύτερη ἀπόδοσή τους, εὐκταία θὰ ἥταν ἡ πολυμελὴς σύνθεση. 5. Τὰ “ἔξαιρετικὰ” δικαστήρια θεωροῦνται “προπύργια τῆς δημοσίου ἐλευθερίας και τῆς ἀσφαλείας τῆς τῶν πολιτῶν ἐλευθερίας”.

Σὲ ὅ,τι ἀφορᾶ στὴν Πολιτικὴν και Ἐγκληματικὴν Διαδικασία, τὸ Πρωτόκλητο Δικαστήριο Β. Σποράδων: 1. Ἐκφράζει τὴν ἐπιθυμία νὰ δημοσιευθοῦν τὸ ταχύτερο τὰ νομοθετήματα αὐτά. 2. Θεωρεῖ ὅτι οἱ μαρτυρίες τῶν Ἱερέων πρέπει νὰ γίνονται ἐνόρκως, ὅπως προέβλεπαν ἄλλωστε οἱ Διαδικασίες. Διατυπώνει ὅμως τὴν γνώμην ὅτι οἱ ἐναντιούμενοι στὴν ὁροδοσία τοῦ κλήρου “ἔχουσι και τὸν Ἀρμενόπουλον σύμμαχον”. 3. Παρατηρεῖ ὅτι, ἐπειδὴ τὸ ἄρθρο 303 τῆς Πολιτικῆς Διαδικασίας παρέπεμπε στὸ Γαλλικὸ Ἐμπορικὸ Κώδικα, ἐπρεπε νὰ τεθεῖ σὲ παράρτημα και ἡ μετάφραση τῶν ἀναφερομένων διατάξεων.

Σχετικά μὲ τὶς τελευταῖς αὐτὲς ἀπόψεις τοῦ Πρωτοκλήτου Δικαστηρίου Β. Σποράδων, παρατηροῦμε τὰ ἔξῆς:

‘Η ὑπ’ ἀριθ. 2 διατυπουμένη ἀποψη ἡταν ἀνυπόστατη. Καὶ τοῦτο διότι στὸν Ἀρμενόπουλο δὲν περιλαμβάνεται διάταξη ἢ ὅποια νὰ ἔξαιρεῖ τοὺς Ἱερεῖς ἀπὸ τὴν ὑποχρέωσή τους πρὸς ὁροδοσία<sup>11</sup> ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου. Ἀντιθέτως δὲ μνημονεύονται εἰδικῶς ὁρισμένα ἄλλα πρόσωπα, γιὰ τὰ ὅποια δὲν ἐπετρέπετο “παραχωρεῖν” ἢ νὰ τοὺς “ἐπιφέρεται” ὁρκος ἢ καὶ νὰ ἀναγκάζονται “ὅμοσαι”<sup>12</sup>.

‘Αξίζει νὰ μνημονευθεῖ ὅτι ζήτημα ὁροδοσίας Ἱερέων εἶχε δημιουργηθεῖ ἔνα ἔτος ἐνωρίτερα, τὸ 1829, δταν ὁ Ἐπίσκοπος Ἐλαίας καὶ Τοποτηροποτὴς Μεσσηνίας Παῖσιος κατέστησε “ἀργοὺς Ἱερουργίας καὶ πάσης Ἱεροπραξίας” δύο κληρικοὺς τοῦ Νεοκάστρου. Καὶ τοῦτο διότι οἱ τελευταῖοι, κληθέντες ἐνώπιον τοῦ κατὰ τὴν Ἀνω Μεσσηνίαν Πρωτοκλήτου Δικαστηρίου, παρὰ τὶς ἀρχικὲς ἀντιρρήσεις τους, ἔστερξαν τελικὰ νὰ ὁρκισθοῦν, συμμορφωθέντες πρὸς τὰ ἀρθρα 51 καὶ 59 τῆς Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας, δεδομένου μάλιστα ὅτι τοὺς ἐτονίσθη ἴδιαιτέρως ἀπὸ τὸν Προσέδο Τοῦ δικαστηρίου Λουκᾶ Ράλλη ὅτι “ὅ νόμος τοῦ ἔθνους δὲν ἔξαιρει κανέναν”<sup>13</sup>.

‘Η δὲ ἐν συνεχείᾳ ὑποβληθεῖσα ἐξ αὐτίας τοῦ δημιουργηθέντος ζητήματος ἐμβριθής γνωμοδότηση τοῦ Γραμματεῖος τῆς Δικαιοσύνης Ι. Γενατὰ πρὸς τὸν Κυβερνήτη Ε. Καποδίστρια, ἀνατρέπονται τα ἐπιχειρήματα τοῦ Παῖσιον, ἐπισημαίνει, μεταξὺ ἄλλων, ὅτι “Ἐάν ἡ πανιεροτης του ἐπιστηρίζεται εἰς τὸν ασήμαντον σχολιαστὴν τῶν ἀποστολικῶν καὶ σινοδικῶν κανόνων, συγγραφέα τοῦ Πηδαλίου”, ὁ τελευταῖος ψευδῶς ἀγαρέοι σὲ σημείωση τῶν σχολίων του ὅτι “κατὰ τὸν Ἀρμενόπουλον, εἴναι καὶ νόμος νὰ μὴ ὀμνύουν οἱ μάρτυρες”<sup>14</sup>.

‘Ἄς σημειωθεῖ ἐπίσης ὅτι ἡ ἀπευθυνθεῖσα πρὸς τὸ Πρωτόκλητο Δικαστήριο Ἀνω Μεσσηνίας ἀπὸ 3 Νοεμ. 1829 ὑπ’ ἀριθ. 247 διαταγὴ τῆς Γραμματείας τοῦ Δικαίου, μὲ τὴν ὅποια ἐφιστάται ἡ προσοχὴ τοῦ δικαστηρίου ὅτι οἱ Ἱερεῖς, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς λαϊκούς, “ἀντὶ τοῦ Ἱεροῦ Εὐαγγελίου, ἐπιθέτουν τὴν δεξιάν των εἰς τὸ στῆθος των καὶ ὁρκίζονται εἰς τὴν Ἱερωσύνην των”<sup>15</sup>, δὲν ἔπαυ-

11. Περὶ τοῦ ζητήματος τῆς ὁροδοσίας τῶν Ἱερέων κατὰ τὴν Καποδιστριακὴ περίοδο βλ. Τ. Γριτσόπουλος, “Περὶ ὁρκοῦ”, Ἀρχεῖον Ἐκκλησιαστικοῦ καὶ Κανονικοῦ Δικαίου, τ. Ζ’, τχ. 2 (1952) καὶ σὲ ἀνάτυπο.

12. Ἀρμενόπουλος, 1. 7. 11, 12, 13 καὶ 1.12. 25, 26. Βλ. ὁμοίως καὶ σχετικές διατάξεις τῶν Βασιλικῶν, κατὰ τὶς ὅποιες: “Ο ἄνηβος παραχωρεῖν ὁρκον οὐ δύναται”. (Βασ. 22.5.32. - Synopsis Minor, 0, 26 Ζέπων. - J.G.R., τ. 6, σ. 486. - Προβλ. καὶ Epitome II, σχόλ. 18, Ζέπων J.G.R., τ. 4, σ. 294). “Ορκος οὐκ ἐπιφέρεται ἀνήβῳ” (Βασ. 22.5.34 καὶ σχόλιο διευκρινίζον ὅτι “Τοῦτο περὶ νεκεσσαρίου νόησον ὁρκοῦ”. - Synopsis Minor 0. 27. Ζέπων J.G.R., τ. 6, σ. 486). - “Οὔτε συνήγορος, οὔτε διεκδικητὴς ἀναγκάζεται ὁμόσαι” (Βασ. 22.5.34).

13. Βλ. Τ. Γριτσόπουλος, δ.π., σ. 8.

14. Βλ. Τ. Γριτσόπουλος, δ.π., σ. 19.

15. Βλ. Τ. Γριτσόπουλος, δ.π., σ. 28.



σε και ἀργότερα νὰ στασιάζεται. Ἐκορυφώθη δὲ κατὰ τὴ δημοσίᾳ ἀντιπαράθεση μεταξὺ τοῦ Κωνστ. Οἰκονόμου τοῦ ἐξ Οἰκονόμων και τοῦ Θεοκλ. Φαρμακίδη. Ὁ πρῶτος ὑπεστήριξε ὅτι ὁ κλῆρος δὲν ὁρκοδοτεῖ, διότι δὲν ἐπιτρέπεται ἀπὸ τὸ Χριστιανισμό, ἐν ἀντιθέσει μὲ τὸ δεύτερο ὁ ὅποιος διετείνετο ὅτι ὁ Χριστὸς και οἱ Ἀπόστολοι δὲν ἀπαγορεύουν τὸν ὁρκον<sup>16</sup>.

Τέλος, ἀξιοσημείωτο εἶναι ἐπίσης ὅτι ἀργότερα, σύμφωνα μὲ τὸ ἀπὸ 9 Ιουλ. 1852 Καταστατικὸ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου (ἄρθρο ΚΓ'), οἱ κληρικοὶ δὲν ὁρκίζονται, ἀλλὰ διαβεβαιώνουν οἱ μὲν ἀρχιερεῖς “ἐπὶ τῇ ἀρχιερωσύνῃ” τους, οἱ δὲ Ἱερεῖς και Ἱεροδιάκονοι “ἐπὶ τῇ Ἱερωσύνῃ” τους<sup>17</sup>.

Σχετικὰ μὲ τὴν ὑπ' ἀριθ. 3 παρατήρηση τοῦ Πρωτοκλήτου Δικαστηρίου Β. Σποράδων, πρέπει νὰ ἐπισημανθεῖ ὅτι παραπομπὴ στὸ Γαλλικὸ Ἐμπορικὸ Κώδικα ἀπαντᾶ και στὸ τελικὸ κείμενο τῆς Πολιτικῆς Διαδικασίας τοῦ 1830. Συγκεκριμένα, τὸ ἄρθρο 332 προβλέπει ὅτι “ὅταν πρόκειται περὶ χρεωκοπίας ἡ ἐγκαταλείψεως κτημάτων, ἔχει χώραν ἡ διαδικασία τοῦ Γαλλικοῦ Ἐμπορικοῦ Κώδικος”. Ὁ μεταφρασμένος ὅμως Ἐμπορικὸς Κώδικας τῆς Γαλλίας ἦταν γνωστὸς και πρὶν ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴ Ἐπανάσταση, κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ὁποίας και ἐφαρμοζόταν<sup>18</sup>, δεδομένου ὅτι εἶχε είσαγθεῖ μὲ τὸ Προσωρινὸ Πολίτευμα τῆς Ἑλλάδος (1 Ιαν. 1822), τὸ ὃποιο εἶχε ψηφισθεῖ ἀπὸ τὴ συνελθοῦσα στὴν Ἐπίδαυρο (20 Δεκ. 1821) Πρώτη Εθνικὴ Συνέλευση. Στὴ συνέχεια δὲ ἐπανέληφθη ἡ λογικὴ του ἀπὸ τὸ μεταγενέστερο Ἑλληνικὰ σύνταγμα<sup>19</sup>. Πρὸς τοῦτο

16. Βλ. Τ. Γριτσόπουλος, δ.π., σ. 12 ἐπ. και τὴν ἐκεī παρατιθεμένη βιβλιογραφία.

17. Βλ. Β. Οἰκονομίδης, Ἐγχειρίδιον τῆς Πολιτικῆς Δικονομίας (ἔκδ. 7), τ. 2, Ἀθήνα 1925, σ. 463, σημ. 12. Κ. Ν. Κωστῆς, Ἐγχειρίδιον τῆς Ποινικῆς Δικονομίας (ἔκδ. 3), Ἀθήνα 1897, σ. 385, σημ. 5. Πβλ. και Γ. Ράμπιος, Ἐγχειρίδιον Ἀστικοῦ Δικονομικοῦ Δικαίου, τ. 2, Ἀθήνα 1980, σ. 873, και Ὁ ὁρκος ὡς μέσον ἀποδείξεως κατὰ τὴν Πολιτικὴν Δικονομίαν, Ἀθήνα 1948. Περὶ τοῦ τρόπου ὁρκοδοσίας τῶν κληρικῶν βλ. ἐπίσης και Κ. Ράλλης, Ποινικὸν Δίκαιον τῆς Ὀρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας, Ἀθήνα 1907, σ. 558 ἐπ.

18. Στὴ Σῦρο εἶχε συσταθεῖ ἀπὸ τὸ 1826 Ἐμπορικὸ Δικαστήριο (Γενικὴ Ἐφημερὶς τῆς Ἑλλάδος, ἀριθ. 50/ 31 Μαρτ. 1826), τὸ ὃποιο ἐδίκαζε σύμφωνα μὲτὸ Γαλλικὸ Ἐμπορικὸ Κώδικα (Ιάκ. Βισβίζης, Ἡ πολιτικὴ δικαιοσύνη κατὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ἐπανάστασιν μέχρι τοῦ Καποδιστρίου, Ἀθήνα 1941, σ. 155 ἐπ.). Ἀλλὰ και κατὰ τὴν πρώτη Καποδιστριακὴ περίοδο (1828-1829) ἡ Θαλασσία Ἐπιτροπὴ ἐπὶ ἐμπορικῶν ἡ ποινικῶν ὑποθέσεων ἐδίκαζε και μὲ βάση τὸ Γαλλικὸ Ἐμπορικὸ Κώδικα (Δέσπ. Θέμελη-Κατηφόρη, Ἡ δίωξις τῆς πειρατείας και τὸ Θαλάσσιον Δικαστήριον, Ἀθήνα 1973, σ. 27).

19. Ἀ. Μάμουκας, Τὰ κατὰ τὴν ἀναγέννησιν τῆς Ἑλλάδος, τ. Β', σσ. 32 και 143, τ. Θ', σ. 148.



έχοησιμοποιοῦντο δύο μεταφράσεις<sup>20</sup>. ἡ πρώτη τοῦ Νικ. Παπαδοπούλου<sup>21</sup> και ἡ δεύτερη τοῦ Θεοδ. Ράκου<sup>22</sup>.

### Παρατηρήσεις Πρωτοκλήτου Δικαστηρίου Ν. Κυκλάδων

Τὸ Δικαστήριο εύρισκε “καλλίστην καὶ τακτικωτάτην” τὴν Πολιτικὴ Διαδικασία, παρ’ ὅλο ὅτι συγχρόνως διμολογεῖ ὅτι “δὲν ἔχει τὰς ἀναγκαίας δικαστικὰς γνώσεις διὰ νὰ κρίνῃ περὶ αὐτῆς”, παραλλήλως δὲ “κρίνει ώσαύτως καλλίστην, ἐπωφελῆ καὶ εὔκολον” τὴν Ἐγκληματικὴ Διαδικασία. Ἔτσι, τὸ Πρωτόκλητο Δικαστήριο τῶν Ν. Κυκλάδων, ἐν πλήρει ἀδυναμίᾳ νὰ ἐκφέρει ἐποικοδομητικὲς κρίσεις ἐπὶ τῶν διατάξεων τῶν δύο αὐτῶν νομοθετημάτων, περιορίζεται νὰ τὰ ἔξυμνεῖ. Καὶ τοῦτο διότι ἡ νομικὴ κατάρτιση τῶν διορισθέντων δικαστικῶν λειτουργῶν στὰ συσταθέντα πρῶτα δικαστήρια<sup>23</sup> τοῦ νεοπαγοῦς κράτους, πλὴν δλίγων ἔξαιρέσεων, ἡ ἡταν ἀνύπαρκτη ἡ πολὺ ἀπεῖχε ἀπὸ τὸ νὰ μπορεῖ νὰ χαρακτηρισθεῖ ὡς ἀνεκτή<sup>24</sup>.

20. Τὶς μεταφράσεις αὐτὲς τοῦ “ἐν ίσχυι ἐμπορικοῦ τῆς Γαλλίας νόμου” μνημονεύει ἀργότερα καὶ τὸ ἀπὸ 19 Ἀπριλ. 1835. Β. Διάτα-δια. μὲ τὸ ὅποιο εἰσήχθη ἐπίσημη μετάφραση τοῦ κειμένου τοῦ Ἐμπορικοῦ Νόμου. Βλ., Κ. Τομάταφυλλόπουλος, “Ἡ πρώτη ἑλληνικὴ μετάφρασις τοῦ Γαλλικοῦ Ἐμπορικοῦ Κώδικος καὶ τὰ ἔξ αὐτῆς διδάγματα”, Ἀρχεῖον Ἰδιωτικοῦ Δικαίου, τ. 10 (1943), σ. 361 ἐπ., καὶ Τ. Βαρδοκακης, “Ἡ ἀπόδοξη τοῦ Γαλλικοῦ Ἐμπορικοῦ Κώδικα”, Ἐπετηρίς Κέντρου Έρευνης Ἰστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τ. 29-30 (1990), σ. 37 ἐπ.

21. Ὁ Ἐμπορικός κώδιξ τῆς Γαλλίας. Μεταφρασθεὶς ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ πρωτοτύπου, καὶ πολλαῖς σημειώσεσι πλούτισθείς, ἔτι δὲ πλαισιματι τῶν ἀναγκαίων ἀρθρῶν ἐκ τοῦ Πολιτικοῦ Κώδικος ἐπαυξήθεις παρὰ Νικολάου Παπαδοπούλου, παρ’ οὐ προσενεχθεὶς τῷ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐντιμοτάτῳ Συστήματι τῶν Ἐλληνορωμαίων Ἐμπόρων πρὸς κοινὴν ὠφέλειαν..., Βιέννη 1817.

22. Γαλλικός ἐμπορικός κώδιξ μεταφρασθεὶς εἰς τὴν καθομιλουμένην ἡμῶν διάλεκτον παρὰ Θ.Ρ., Παρίσι 1820.

23. Δικαστήρια ἀρχισαν νὰ λειτουργοῦν μόλις περὶ τὰ τέλη τοῦ 1829. Βλ. G. Mauger, Ὁ ἑλληνικὸς λαός, (μετάφραση Εύστ. Καραστάθη), τ. Α΄, Ἀθῆνα 1943, σ. 438. Κατὰ τὸ πρὸ τῆς ἀφίξεως τοῦ Καποδίστρια (Ιανουάριος 1828) ἐπταετές διάστημα δὲν ἔγινε κατορθωτὴ ἡ ἰδρυση δικαστηρίων, μὲ ἔξαιρεση ὥρισμένων βραχυβίων καὶ τοῦ Ἐμποροδικείου Σύρου.

24. Βλ. σχετικῶς τὸν συνταχθέντα, κατόπιν ἐντολῆς τοῦ Ἡ. Καποδίστρια, ἀπὸ τὸ γερουσιαστὴ Γ. Αἰνιᾶνα κατάλογο τῶν καταλλήλων, κατ’ αὐτόν, προσώπων γιὰ τὴ στελέχωση τῶν συσταθέντων δικαστηρίων. Οἱ ἔχοντες νομικὲς γνώσεις εἶναι ἐλάχιστοι. (Μεν. Τουρτόγλου, “Τὰ πρῶτα ἐν Ἑλλάδι ἀκυρωτικὰ δικαστήρια”, Ἐπετηρίς Κέντρου Έρευνης Ἰστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τ. 10-11 (1966), σ. 20, καὶ Μελετήματα Ἰστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, Ἀθῆνα-Κομοτηνή 1984, σ. 160). Χαρακτηριστικὰ ἀκόμη εἶναι καὶ τὰ δσα μνημονεύει ὁ Ν. Σπηλιάδης στὴν ἀναγνωσθεῖσα στὴ Γ΄ Ἐθνικὴ Συνέλευση ἀναφορά του περὶ τῆς ἀνάγκης συστάσεως Ἀνωτάτου Δικαστηρίου: “Εἶναι ὄμολογούμενον ὅτι ἀνθρώποι διὰ νὰ τὸ συγκροτήσουν (τὸ Ἀνωτάτο Δικαστήριο) ἡ εἶναι σπάνιοι εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ δὲν εὑρίσκονται ὅλοτελῶς”. (Ανδρ. Μάμουκας, Τὰ κατὰ τὴν ἀναγέννησιν τῆς Ἑλλάδος, τ. 8, Ἀθῆνα 1840, σ. 67).

“Οσον ἀφορᾶ στὶς παρατηρήσεις τοῦ δικαστηρίου αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ Διοργανισμοῦ τῶν Δικαστηρίων, αὐτὲς ἐντοπίζονται κυρίως στὴ σύνθεση τοῦ Πρωτόκλητου Δικαστηρίου, ἡ ὁποία, συγχρινομένη μὲ ἐκείνη τοῦ Ἐμπορικοῦ Δικαστηρίου, θεωρεῖται ἐλλιπής. Τὶς ἵδιες παρατηρήσεις καὶ συγκρίσεις ἀναπτύσσει καὶ γιὰ τὴν περίπτωση ποὺ τὸ Πρωτόκλητο Δικαστήριο ἐκαλεῖτο νὰ κρίνει “ἐγκληματικὲς ὑποθέσεις”.

‘Ακόμη θεωρεῖ ἀνεπαρκὲς ἔνα μόνον “Ἐκκλητὸν Δικαστήριον νὰ ἀναθεωρῇ ὅλας τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπικρατείας τὰς ὑποθέσεις”.’ Ή τελευταία αὐτὴ παρατηρηση φαίνεται δτὶ ἔτυχε τῆς δεούσης προσοχῆς ἀπὸ τὴ Γραμματεία τοῦ Δικαίου. Καὶ τοῦτο διότι ἀργότερα τὸ ἀπὸ 15 Αὔγ. 1830 ὑπ’ ἀριθ. 157 Διάταγμα τὸ συνοδεῦον τὸ περὶ Διοργανισμοῦ τῶν Δικαστηρίων ὑπ’ ἀριθ. 152 Ψήφισμα ὕρισε τὴ σύσταση δύο ἐκκλήτων δικαστηρίων, τὸ ἔνα γιὰ τὴν Πελοπόννησο καὶ τὸ ἄλλο γιὰ τὰ νησιά<sup>25</sup>.

Τὸ Πρωτόκλητο Δικαστήριο Νοτίων Κυκλάδων προχωρεῖ καὶ σὲ προτάσεις. Προτάσεις ὅμως νομικὰ ἀδιανόητες καὶ ἀπαράδεκτες σὲ ἔνα εὐνομούμενο κράτος. Καὶ τοῦτο διότι οἱ συντάξαντες τὶς παρατηρήσεις δικαστές, σαφέστατα ἐπηρεασμένοι ἀπὸ τὰ ὅσα ἐφηροιστόντο κατὰ τὴν περίοδο τῆς δουλείας, καταλήγουν μὲ τὶς εἰσηγήσεις τους νὰ αναβάσσουν ἡ ώρισμένες διαφοροποιήσεις, τὸ καταλυθὲν πρόσφατο παρελθόν, ἥτινη δικαδὴ οἱ ὑπόδουλοι Ἑλληνες, ἐκ τῆς ἀνάγκης τῶν προγμάτων, προερχομούσεις τοιούτουπες διευθετήσεις ποντικῶν ὑποθέσεων μὲ τὸ δινορισμὸν κριτῶν τούτους εἰς μέρους τοῦ θύματος, δύον καὶ ἐκ μέρους τοῦ δράστη τῆς ἐγκληματικῆς πράξεως<sup>26</sup>.’ Ετοι τὸ Πρωτόκλητο Νοτ. Κυκλάδων εἰσηγεῖται:

νὰ διορίζωνται ἀπὸ μέρους τοῦ κατηγόρου καὶ τοῦ κατηγορουμένου δύο δρκωτοὶ κριταὶ, οἵτινες νὰ ἀποφασίζωσι καὶ χαρακτηρίζωσι τὴν φύσιν τοῦ ἐγκλήματος, τοὺς πρωταιτίους καὶ συναιτίους κατὰ βαθμὸν ἐνοχῆς. Ο δὲ ἐγκληματικὸς δικαστὴς νὰ προσαρμόζῃ τὴν ποινὴν κατὰ τὸν ποινικὸν κώδικα.

‘Αξιοπρόσεκτες ὅμως εἶναι οἱ παρατηρήσεις τοῦ δικαστηρίου ποὺ στρέφονται κατὰ τῆς διατάξεως τοῦ νομοσχεδίου ἡ ὁποία προέβλεπε τὴ σύσταση δύο “ἔξαιρετικῶν δικαστηρίων”. Τοῦ μὲν πρώτου γιὰ τὴν ἐκδίκαση ἐγκλημάτων καθοσιώσεως “καὶ κατὰ τῶν δημοσίων ὑπουργῶν”, τοῦ δὲ δευτέρου γιὰ τὰ “ἐγκλήματα τῶν ὑπουργῶν ἡ γραμματέων τῆς Κυβερνήσεως”. Διερωτάται δὲ τὸ δικαστήριο τοῦτο: “Εἰς τί διαφέρει δὲ ἐγκληματίας ὑπουργὸς ἀπὸ τὸν ἐγκλη-

25. Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία εἰς τὴν ὁποίαν προηγεῖται τὸ περὶ Διοργανισμοῦ Δικαστηρίων ὑπ’ ἀριθ. 152 Ψήφισμα μετὰ τῶν Διαταγμάτων ὑπ’ ἀριθ. 153-160, Αἴγινα 1830, σ. 23.

26. Βλ. Μεν. Τουρτόγλου, “Περὶ τῆς ποινικῆς δικαιοσύνης ἐπὶ Τουρκοκρατίας καὶ μετ’ αὐτὴν μέχρι καὶ τοῦ Καποδιστρίου. Βυζαντιναὶ τινες ἐπιδράσεις ἐπὶ τὸ ἐφαρμοσθὲν δίκαιον”, Ἐπετηρὶς τοῦ Κέντρου Ἐρεύνης Ἰστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, τ. 15 (1972), σ. 20, καὶ Μελετήματα Ἰστορίας Ἑλληνικοῦ Δικαίου, δ.π., σ. 112.



ματίαν πολίτην;”. Και γιατί νὰ δικάζεται ὁ πρῶτος ἀπὸ ἐπιτροπὴς καὶ ὅχι ἀπὸ τακτικὰ δικαστήρια;

Τὸ ἐπίμαχο αὐτὸ ἀρθρὸ περὶ τῶν “ἔξαιρετικῶν δικαστηρίων” διετηρήθη καὶ στὸ περὶ Διοργανισμοῦ δικαστηρίων ὑπὲρ ἀριθ. 152 Ψήφισμα καταλαμβάνον τὸ δύδοο κεφάλαιο αὐτοῦ (ἀρθρα 111-129) μὲ ἐπουσιώδεις μόνον μεταρρυθμίσεις. Ἐτοι τὰ δύο “ἔξαιρετικὰ δικαστήρια” περιωρίσθησαν σὲ ἔνα ποὺ ἡ δικαιοδοσία του ὠρίσθη στὸ νὰ κρίνει “πᾶσαν ἀγωγὴν διευθυνομένην παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐναντίον τινὸς τῶν δημοσίων ὑπουργῶν, εἴτε δικαστικῶν, εἴτε διοικητικῶν” (ἀρθρο 120). Ὁμοίως ἔκρινε καὶ τὰ ἐγκλήματα καθοσιώσεως. Ἀξίζει δῆμως στὸ σημεῖο αὐτὸ νὰ ἐπισημανθῇ ὅτι μὲ τὸ ἀρθρο 76 τοῦ ἴδιου Διοργανισμοῦ διεσαφηνίζετο ὅτι δῆλα τὰ διαπραττόμενα ἐκτὸς τοῦ ὑπουργήματος ἐγκλήματα ἀπὸ τοὺς δημοσίους ὑπουργοὺς ὑπέκειντο στὸ “συνήθῃ ἐγκληματικὸν δικαστήν”.

Ἄργότερα οἱ περὶ ἔξαιρετικοῦ δικαστηρίου διατάξεις τοῦ δημοσιευθέντος Διοργανισμοῦ ἀπετέλεσαν τὸ ἀντικείμενο σφοδρῶν ἐπιθέσεων ἐκ μέρους τοῦ διακεκριμένου νομικοῦ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης Ἀλεξίνου Πάλμα<sup>27</sup>. Ὁ τελευταῖος μὲ ἀσυνήθῃ δρψιμότητα ἐπέκρινε τοῦτο τὴν συνταση ὅσο καὶ τὴν σύνθεση τοῦ ἔξαιρετικοῦ δικαστηρίου, ἐχαρακτηρίζει δὲ τὶς σχετικὲς διατάξεις ἀνελεύθερες καὶ ἀντιδημοκρατικές. Ὁ δὲ συντάκτης τοῦ Διοργανισμοῦ καὶ τῆς Πολιτικῆς καὶ Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας Ἡ. Γεννατάς, περασπιζόμενος τὸ νομοθετικό του δημοσιογήμα, εστήριζε κυρίως τὴν επιχειρηματολογία του ἐπὶ τένι ἴδεων τοῦ “πεφωτισμένου διαφωτισμοῦ”, τὸν ὅποιον ἦταν φανατικὸς λάτρης καὶ ἐπιθυμοῦσε, ὅπως καὶ ὁ Β. Καποδίστριας, τὴν ἐπιβολή τους στὴν Ἑλλάδα, συντελέσαντες δῆμως ἀμφότεροι στὴν ἥρθον τοῦ Κυβερνήτη<sup>28</sup>. Τέλος στὸ ἴδιο ἀρθρο τοῦ Διοργανισμοῦ ὁ Μ. Σικελιανὸς παρατηροῦσε ὅτι ἦταν ἀνάγκη νὰ προσδιορισθοῦν ἐπαρχιβῶς ποιὲς ἐγκληματικὲς πράξεις περιελαμβάνοντο στὰ ἐγκλήματα καθοσιώσεως<sup>29</sup>.

### Παρατρήσεις Πρωτοκλήτου Δικαστηρίου Λακωνίας

Τὸ δικαστήριο αὐτὸ προβαίνει στὶς ἀκόλουθες παρατρήσεις-προτάσεις:

1. Θεωρεῖ γενικὰ τὸ Διοργανισμὸ καὶ τὴν Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία “ἀριστουργήματα” καὶ “προϊὸν ὑγιοῦς νοὸς καὶ γέννημα βαθυτάτης σοφίας”. Παρὰ ταῦτα παρατηρεῖ ὅτι “τὸ ἔθνος ἀσυνήθιστον καὶ ἀπειρον δυσκό-

27. Περὶ αὐτοῦ βλ. Μεν. Τουρτόγλου, ‘Ο Διοργανισμὸς τῶν δικαστηρίων καὶ ἡ Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία τοῦ 1830, δ.π., σ. 4, σημ. 4.

28. Βλ. Κ. Τριανταφυλλόπουλος, “Ἡ πολιτικὴ Δικαιοσύνη ἐπὶ Καποδίστρια”, *Πρακτικὰ Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν*, τ. 32 (1948), σ. 478.

29. Μεν. Τουρτόγλου, ‘Ο Διοργανισμὸς τῶν δικαστηρίων καὶ ἡ Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία τοῦ 1830, δ.π., σ. 27.



λως θέλει δυνηθῆ νὰ ἐννοήσῃ τὰς διαδικασίας ταύτας". 2. Προτείνει "τὴν σύστασιν κατ' ἐπαρχίαν συνηγόρων", οἱ δόποι θὰ διευκολύνουν τὰ μέγιστα τὴ διεξαγωγὴ τῶν δικῶν.

Στὸ σημεῖο αὐτὸ πρέπει νὰ ὑπογραμμισθεῖ δι τὴν Κυβέρνηση, καὶ ἴδιαιτέρως δι τὴν Γραμματεία τῆς Δικαιοσύνης, εἰχε πλήρη ἐπίγνωση τῆς ἀνάγκης τοῦ διορισμοῦ συνηγόρων. Δυστυχῶς διμως οἱ διαθέτοντες τὴ στοιχειώδη γιὰ τὸ λειτουργημα αὐτὸ νομικὴ παιδεία ἦσαν ἐλάχιστοι. Ἀποκαλυπτικὰ ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἶναι τὰ δσα μνημονεύονται ἀπὸ τὸν τότε Γραμματέα τῆς Δικαιοσύνης Ἱ. Γενατᾶ σὲ ἔγγραφό του (Ιαν. 1830) ἀπευθυνόμενο πρὸς τὸ Ἀνεκκλητὸ Κριτήριο:

Τὸ χρέος τοῦτο γίνεται ἔτι μᾶλλον αἰσθαντικώτερον, ὅταν κανεὶς προσηλώσῃ τὴν προσοχὴν εἰς τὴν θλιβερὰν ἔλλειψιν τῶν Συνηγόρων. Δύο δι τρεῖς ἔξ αὐτῶν, μόλις ἔχοντες στοιχειώδεις Ἀρχάς, ἀνευ πείρας τῶν Ἑλληνικῶν νόμων, τῆς πηγῆς αὐτῶν, καὶ τῶν πραγμάτων ἀκόμη, ποίαν ὡφέλειαν δύνανται νὰ συνεισφέρουν; Δύο δι τρεῖς ἐντελεῖς δύνανται νὰ ἔξαρκέσσονται εἰς δόλον τὸ κράτος<sup>30</sup>.

"Υστερα ἀπὸ δσα ἔξετέθησαν συνάγονται τὰ ἀκολούθα: Ἐκτὸς ἀπὸ τὶς εἰσηγήσεις τοῦ Ἀνεκκλήτου Κριτηρίου, τοῦ ὅποιων διαντάκτης ἦταν ὁ ἀξιόλογος νομικὸς Μ. Σικελιανός, εἰσηγήσεις μάλιστα που ἐγένεν ἀποδεκτὲς στὸ σύνθλό τους καὶ διετυπώθησαν αὐτούσιες στὸ ἀπὸ 15 Αυγ. 1830 ὑπ' ἀριθ. 153 Διατάγμα, οἱ παρατηρήσεις τῶν ἄλλων δικαστηρίων προσδίδουν ἐν πολλοῖς ἔλλειψη τῆς ἀπαιτουμένης νομικῆς καταρτίσεως τῶν σιντάκτων τους. Τὴν ἐμφανῆ δὲ αὐτὴ ἀδυναμία τους νὰ ἀνταποκριθοῦν μὲ ἐπαιχδομητικὲς παρατηρήσεις ἐπὶ τῶν ἀρθρῶν τῶν νομοσχεδίων τὰ δόποια τους ἀπεστάλησαν προσεπάθησαν, δπως φαίνεται, νὰ ἀναπληρώσουν μὲ γενικόλογες ἢ μικρῆς σημασίας παρατηρήσεις καὶ, κυρίως, μὲ ὑπερβολικοὺς ἐπαίνους πρὸς τὸ Γραμματέα τῆς Δικαιοσύνης καὶ τὸ νομοθετικό του ἔργο.

"Αλλὰ τὸ ἐπίπεδο τῶν ἀπονεμόντων δικαιοσύνη σὲ ἄλλα δικαστήρια φαίνεται δι τὴν σὲ πολὺ χειρότερη κατάσταση. Ἐτσι, ὅταν ἀργότερα ἐπρόκειτο νὰ συνταχθεῖ ἐσωτερικὸς κανονισμὸς τῶν δικαστηρίων, ἔζητήθη καὶ πάλιν, μὲ ἐγκύλιο τῆς Γραμματείας τῆς Δικαιοσύνης, ἀπὸ τοὺς προέδρους τῶν δικαστηρίων νὰ στείλουν, καθένας ἀπὸ αὐτούς, σχέδιο κανονισμοῦ. Ὁλοι ἀνταπεκρίθησαν μὲ προθυμία, γράφει σὲ ἀνέκδοτη ἐπιστολή του πρὸς τὸν Ἱ. Καποδίστρια ὁ Ἱ. Γενατᾶς<sup>31</sup>. Μὲ τὴ διαφορὰ δι τὸ δρισμένες ἀπὸ τὶς ἀπαντήσεις

ἐπεριστρέφοντο μόνον εἰς τὸ νὰ περιγράψωσι τὰ δωμάτια τῶν οἰκημάτων τῶν συνεδριάσεων, τὴν θέσιν, τὴν διαιρεσιν, τὸ μῆκος καὶ πλάτος αὐτῶν, τὸν ἀριθμὸν τῶν θυρίδων, ἀν πρὸς ἀνατολὰς ἢ πρὸς δυσμάς, πρὸς ἄρκτον

30. Βλ. Μεν. Τουρτόγλου, Τὰ πρῶτα ἐν Ἑλλάδι ἀκυρωτικὰ δικαστήρια, δ.π., σ. 29.

31. Βλ. Παράρτημα, ἔγγρ. ἀριθ. 8.



ἢ πρὸς μεσημβρίαν βλέπωσιν, ἀν ἐσωτερικῶς εἶναι ἐπισκευασμένα καὶ ἄλλα παρόμοια<sup>32</sup>.

Οἱ ἔχοντες ὅμως ἐπωμισθεῖ τὴν εὐθύνη τῆς δικαιοσύνης ἐπὶ Καποδίστρια, παρὰ τὸ γεγονός ὅτι εύρεθησαν ὑπὸ τὸ πλέγμα τῶν δυσχερειῶν αὐτῶν, ὅπως καὶ ἄλλων προβλημάτων ποὺ εἶχε κληροδοτήσει στὸ ἀρτιγέννητο ἑλληνικὸ κράτος δουλεία αἰώνων καὶ ὁ μακροχρόνιος ἀγώνας γιὰ τὴν ἀνεξαρτησία, κατέβαλαν ἀξιολογώτατες καὶ ἐν πολλοῖς ἐπιτυχεῖς προσπάθειες γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση τῆς καταστάσεως. Ὡς ἐκ τούτου, ἡ ἀσκηθεῖσα πολεμικὴ τῆς ἀντιπολιτευομένης τὸν Καποδίστρια μερίδας καὶ ἀργότερα τῶν Βαυαρῶν νομικῶν κατὰ τοῦ συντελεσθέντος στὸν τομέα τῆς δικαιοσύνης ἔργου ὑπῆρξαν ὅχι μόνον ὑπερβολικές, ἀλλὰ καὶ ἄδικες. Πρέπει δὲ νὰ ὅμολογηθεῖ ὅτι στὴ σύντομη διακυβέρνηση τοῦ Καποδίστρια ἀνήκει ἡ τιμὴ ὅτι κατώρθωσε, παρὰ τὶς ἀντιξοότητες, νὰ θέσει τὰ θεμέλια ἐνὸς εὐνομουμένου κράτους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

32. Βλ. Παράρτημα, ἔγγρ. ἀριθ. 8. Πρβλ. καὶ τὸ μαρτυρούμενο ἐπεισόδιο ὅτι, μετὰ τὸν καθορισμό, ἀπὸ τοὺς νομοθέτες τῆς Καποδιστριακῆς περιόδου, τῆς “ἐπιεικείας” καὶ τοῦ “ὅρθιοῦ λόγου” (“Ἄρθρο τοῦ ἀπὸ 15 Δεκ. 1828 ὑπ’ ἀριθ. ΙΘ’ (ἀριθ. 8268) Ψηφίσματος, καὶ ἀρθρο 148 τοῦ ἀπὸ 15 Αὐγ. 1830 ὑπ’ ἀριθ. 152 Ψηφίσματος· βλ. Ἀνδρ. Μάμουκας, Τὰ κατὰ τὴν ἀναγέννησιν τῆς Ἑλλάδος, δ.π., τ. Β’, σ. 32 καὶ 144, τ. Θ’, σ. 131) ὡς νέων πηγῶν δικαίου, δικαστής πρωτοκλήτου κριτηρίου, ἀπευθυνόμενος πρὸς τὴ Γραμματεία τοῦ Δικαίου, ἔγραφε ὅτι “Ἄρμενόπουλον μὲν καὶ Ἀπάνθισμα τῶν ἐγκληματικῶν νόμων εὔρων, ἥγόρασεν, ἐπιείκειαν ὅμως καὶ ὁρθὸν λόγον, εἰ καὶ ἡρεύνησεν ἐπιμελῶς ἐν ἀπασι τοῖς βιβλιοπωλείοις, δὲν εὔρεν”. Τρ. Εὐαγγελίδης, Ἰστορία τοῦ Ἰωάννου Καποδίστρια Κυβερνήτου τῆς Ἑλλάδος (1828-1831), Ἀθήνα 1894, σσ. 184-185. Πρβλ. καὶ Μεν. Τουρτόγλου, Ὁ Διοργανισμὸς τῶν δικαστηρίων, δ.π. σ. 72.



## ΕΓΓΡΑΦΑ

-1-

(ΓΑΚ, Γραμματεία Δικαίου, 15 Δεκεμβρίου 1830)

Παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ κδ' κεφαλαίου τῆς Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας περὶ ἀνάκρισεως, ἐπισυνημμέναι εἰς τὴν ὑπ' ἀρ. 131 ἀπάντησίν μας

Τὸ ἄρθρον 326 λέγει “ὅ καταδικασθεῖς”: τοῦτο δηλοῖ ὅτι τὸ ἄρθρον ὅμιλεῖ περὶ ὁριστικῶς καταδικασθέντος, α' διότι οἱ νόμοι δὲν ὀνομάζουν οὕτω τὸν ἐκκαλέσαντα. Εἰς τὸ διάστημα τῆς ἐκκλήσεως ἡ τύχη τοῦ δικαζομένου εἶναι *in suspenso* ἐκκρεμής. Κατὰ τοὺς νόμους ὅλων τῶν ἔθνων, ἡ ποινὴ δὲν ἀρχεται εἰ μὴ μετὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς ὁριστικῆς ἀποφάσεως. Τὸ κεφάλαιον κε' τῆς Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας δὲν ἀφήνει τὴν παραμικρὰν περὶ τούτου ἀμφιβολίαν. Τότε λοιπὸν μόνον ὁ νόμος θεωρεῖ τὸν ἀνθρώπον καταδικασθέντα, καὶ τοῦτο ἐννοεῖ τὸ ἄρθρον 326.

Ο Οὐλπιανὸς εἰς τοὺς Πανδέκτας (Βιβλ. 48, τίτ. 19, Νομ. 2) ἴδοὺ πῶς ἐκφράζεται: *Eum accipiemus damnatum, qui non provocavit seipsum si provocet, nondum damnatus videtur... damnatus enim ille est uti damnatio tenet ὅπλον καταδικασθέντα ἐννοοῦμεν τὸν μὴ ἐκκαλέσαντα. Εἰ δὲ ἐκκάλεσε τις, δεν θεωρεῖται ὡς καταδικασθεῖς, καθότι καταδικασθεῖς εἶναι οὐτινοῦς ἡ ποινὴ δὲν δύναται νὰ μεταβληθῇ*.

Τὸ ἄρθρον 326 λοιπὸν ἐννοεῖ τὸν ὁριστικῶς καταδικασθέντα, καθότι ὁ νόμος δὲν μεταχειρίζεται λέξεις καταχρηστικάς, ἀλλὰ το ἴσιον αὐτοῦ εἶναι ἡ κυριολεξία.

Ανάκρισις εἶναι ἐν ἔκτακτον μέσον προσφεστῆς ἀνομαζόμενον ἀπὸ τοὺς νομικοὺς Γάλλους Révision. Ἀλλ' ἴδοὺ πῶς οἱ Νομοδιδάσκαλοι ὁρίζουσι τὴν ἀνάκρισιν: *La révision est un nouvel examen d'un procès jugé souverainement*· δηλ.. ἡ ἀνάκρισις εἶναι μία νέα ἔξετασις δίκης ἀποφασισθείσης ὁριστικῶς. Πῶς ἡμπορεῖ λοιπὸν τὸ Εἰδικὸν Δικαστήριον, τὸ ὅποιον κρίνει πρωτοκλήτως, νὰ ἀναθεωρήσῃ ὑπόθεσιν κατὰ τὸ κδ' κεφ. τῆς Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας;

Ἐπειτα μένει ἡ παραμικρὰ ἀμφιβολία ὅτι ἡ ἀνάκρισις ἐπιτρέπεται εἰς ὁριστικῶς δικάζον δικαστήριον, ὅταν θελήσῃ τις νὰ μὴ κλείσῃ τὰ ὅμιλα του ἐπάνω εἰς τὴν τελευταίαν περίοδον τοῦ ἄρθρου 324; Τὸ δικαστήριον (λέγει) τότε δικάζει ὁριστικῶς. Διατί: τάχα διότι εὑρέθησαν νέαι ἀποδείξεις, ὀφείλει νὰ στερηθῇ ὁ εὔρων αὐτάς, τὸν δεύτερον βαθμὸν τῆς δικαιοδοσίας; Τὸ ἀτοπὸν τοῦ συλλογισμοῦ εἶναι τόσον προφανές, ὥστε καὶ νὰ τὸ διαφίλονεικήσῃ τις περισσότερον γίνεται γελοῖος.

15 Δεκ. 1830

~Αργος

ὁ Δημ. Συνήγορος

Γ. Α. Ράλλης

~Ισον ἀπαράλλακτον

30 Δεκ. 1830 ἐν ~Αργει

(Τ.Σ.) Γ. Α. Ράλλης



- 2 -

Ἐλληνικὴ Πολιτεία

Πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Γραμματείαν

Τὸ Ἀνέκκλητον Κριτήριον

(ΓΑΚ, Γραμματεία Δικαίου, 20 Μαΐου 1830, φάκ. 64, ἀρ. 24)

Τμῆμα Β', ἀρ. 141

Όλα τὰ δικαστήρια, πρὸς πάντων ὅμως τὸ Ἀνέκκλητον, ὡς ἐπιφορτισμένον νὰ ἔξετάζῃ καὶ νὰ ἀναθεωρῇ τὰ παρὰ τῶν πρώτων δεδικασμένα, ἥσθάνοντο πρὸς πολλοῦ, τόσον εἰς τὰ πολιτικά, ὅσον καὶ εἰς τὰ ἐγκληματικά, τὴν ἀνάγκην πληρεστέρας καὶ τακτικωτέρας διαδικασίας.

Ἡ παράτασις τῶν κρισολογιῶν, ἡ ἀναβολὴ τῶν ἀποφάσεων, ἡ αὔξησις τῶν ἔξόδων, αἱ καταχρήσεις τῶν συνηγορούντων, τὸ αὐθαιρέτον τῶν δικαζόντων, τὰ λάθη των αὐτὰ ἥσαν καὶ εἶναι πολλάκις προφανῆ παρεπόμενα τῆς ἐλλείψεως τῶν ἀποχρώντων διαδικαστικῶν κανόνων.

Εἶναι περιττὸν ἐπομένως νὰ παραστήσῃ τὸ Ἀνέκκλητον τὴν γενικὴν εὐχαρίστησιν καὶ εὐγνωμοσύνην ὅποὺ ἥσθάνθη ὁ δικαστικὸς κλάδος, δταν τῷ ἐστάλησαν αἱ σχεδιασθεῖσαι Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία.

Ἐχει βασίμους λόγους νὰ τις θωρῇ μὲ το μεγαλύτερον καὶ πραγματικότερον δεῖγμα τῆς πατρικῆς προνοίας τῆς Κυβερνήσεως.

Ἄλλα δικαίων μεγαληνώφελειαν τοῦ τραπεζοῦ καὶ διὰ γε ἔσομαλισθῶσιν ὡς τὰς χρέους αἱ διωκολίσι, τας όσοιας κατημερινῶς πταντιῶσιν οἱ δικαστεῖ καὶ οἱ δικαιούμενοι, ἥθελεν εἰσθαι εὐχῆς ἔργον νὰ βληθῶσιν αἱ αὗται διαδικασίαι εἰς προσωρινὴν ἐνέργειαν, ἐπιφυλαττομένων τῶν μετὰ ταῦτα ἐπιστρέψεων, ὅσων ἥθελεν ἡ πεῖρα δεῖξει κατὰ καιρὸν τὴν ἀνάγκην.

Μένει δὲ τώρα εἰς τὴν φρόνησιν καὶ πρόνοιαντῆς Σ. Κυβερνήσεως νὰ ἐπιταχύνῃ, κι ἀν τὸ ἐγκρίνη, τὴν πραγματοποίησιν τῶν ἀγαθῶν, ὅσα, ὡς εἴρηται, ὑπόσχεται ἡ ἐνέργεια τῶν αὐτῶν Διαδικασιῶν.

Ἐν Ἀργει τὴν 20 Μαΐου 1830

Ο Ἀντιπρόεδρος

Μ. Σικελιανὸς

Ο Γραμματεὺς

Γ. Ν. Ράλλης

- 3 -

Ἐλληνικὴ Πολιτεία

Ἀριθ. 234, Παρατηρήσεις

Πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Γραμματείαν

Τὸ Πρωτόκλητον Δικαστήριον Β. Σποράδων

(ΓΑΚ, Γραμματεία Δικαίου, 1 Μαΐου 1830, φάκ. 1, ἀρ. 11)

Οταν ὑπάρχῃ ὄμολογούμενον καὶ ἀλήθεια ἐμπνευσμένη ὅτι περὶ παντὸς καταστήματος πολιτικοῦ δὲν δύναται τις ἐν ἀρχῇ νὰ εἰπῇ μετὰ βεβαιότητος ὅποια θέλουσιν εἶναι τὰ ἀποτελέσματα αὐτοῦ κατά τε τὸ καλὸν καὶ κακὸν ἀναγκαίως καὶ τὸ δικαστήριον εἰς τὰς προκειμένας παρατηρήσεις ἐπεθύμει, ἀν ἥθελεν εἶναι δυνατόν, νὰ προηγεῖτο ἡ



πεῖρα, ὥστε ἐκ τῶν ὑστέρων Ἰσως λόγον ποιούμενον νὰ θαρρῇ μᾶλλον εἰς τοὺς στοχασμούς του.

Ἄλλὰ μ' ὅλον ὅτι στερεῖται τοιούτου πλεονεκτήματος ὁδηγούμενον ὅμως ὑπὸ τῆς πείρας, καίτοι ὀλιγοχρονίου, τὴν ὅποιαν ὁ ἐνεστὼς Διοργανισμὸς τῶν Δικαστηρίων ἡδυνήθη νὰ περιποιήσῃ, προσέρχεται θαρρούντως εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀξιώσεων τῆς Γραμματείας.

Ἐκεῖνο δὲ τὸ ὅποιον ἐφέλκυσε μᾶλλον τὴν προσοχὴν τοῦ δικαστηρίου εἶναι ὁ Διοργανισμός, ἢτοι αἱ γενικαὶ διατάξεις μετὰ τῶν καθηκόντων· ἐν γένει δὲ παρατηρεῖ τὸ δικαστήριον ὅτι τὴν ἀνάγκην καὶ ὠφέλειαν τῆς προκειμένης μεταρρυθμίσεως ἡ Γραμματεία δύναται νὰ αἰσθανθῇ καὶ νὰ κρίνῃ βέλτιον, ὡς ἐποπτεύουσα ἐκ τῆς ὑψηλῆς τῆς περιωπῆς τὸ ὅλον τῶν δικαστικῶν ἔργασιῶν, καὶ δεδιδαγμένη περὶ τῶν χρειῶν αὐτῆς. Μ' ὅλον τοῦτο, ὅταν παραβάλῃ τις τὸν προκειμένον πρὸς τὸν καθεστῶτα καὶ ἐνατενίσῃ εἰς αὐτὸν μὲ βλέψια περιεργότερον, ἀναμφιβόλως θέλει δυνηθεῖ, συλλαβὼν τὰς μεταξὺ αὐτῶν διαφοράς, νὰ διοπτεύσῃ τὴν μεγαλυτέραν ὠφέλειαν τὴν ὅποιαν ὑπόσχεται ὁ προκειμένος. Ἰδιαιτέρως δὲ μάλιστα παρατηρεῖ τὸ δικαστήριον ὡς πλεονέκτημα τοῦ προκειμένου ὅτι δι' ἀποκαταστάσεως ἐνὸς πρωτοκλήτου δικαστοῦ εἰς πᾶσαν ἐπαρχίαν θέλουν ἔξομαλοῦνται τάχιστα καὶ εὐχερέστερον αἱ διαιροφοραὶ καὶ διαμφισβήτησεις τῶν πολιτῶν (τὸ ὅποιον ὅπόσης ὠφελείας παραστιον ἀντιτίθεται τὸ κοινὸν εἶναι ἐκ πείρας γνώριμον) ἔξαπλουμένης οὕτως εἴτε ἐν τῷ δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ καὶ ἀπανταχοῦ, καθότι, ἀν θεωρήσωμεν καὶ τὰ συμβαίνοντα κατὰ τὸ εὐημέριο τοῦτο ὡς ἔχοντά τινα σπουδαιότητα ὡς πρὸς τὸ ὅλον, πεῖρα ἔξαιρηναι τὰ δικαιοσύνης τοῦ Σκέδου οὐδεμίᾳ διαιροφορᾷ μέχρι τοῦδε δὲν ἐπαρουσιάσθη εἰς τὸ δικαστηρίον καὶ ἐκ Σκάθου μόλις μια ἡ διο. καθότι ἡ δόσις, ἡ δαπάνη, ἡ ἀπασχόλησις τῶν ἔργων ἐμποδίζουσιν αἱτούς. Οὐδεμία ἄρα ἀμφιβολία ὅτι, ἐπειδὴ ὁ δικαστὴς θέλει εἶναι ἐν ἔφικτῷ παντῶν τῶν πολιτῶν, ἡ εἰς αὐτὸν προσφυγὴ θέλει ἔχει μεγάλας τὰς εὐκολίας.

Τοιοῦτον τὸ πλεονέκτημα· ἔκτος δὲ τοῦ κινδύνου τὸν ὅποιον ἦθελεν εἴπει τις ὅτι διατρέχει ἡ δικαιοσύνη, ἐμπιστευομένη εἰς ἐν ἄτομον τὸ δικαστήριον, δὲν εύρισκει μηδὲν ἐπίφοβον ἐκ τοῦ νέου Διοργανισμοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖνον ἡ φρόνησις τῆς Κυβερνήσεως θέλει ἀπομακρύνει διὰ τῆς σοφῆς ἐκλογῆς τῶν ἀτόμων κτλ., καὶ πρὸς τοιοῦτον τέλος θεωρεῖ τὸ δικαστήριον ὅτι ἀφορᾶ τὸ 333 ἀριθμὸν τῆς Πολιτικῆς Διαδικασίας.

Ἄσμένως εἶδε τὸ δικαστήριον καὶ τὴν προκειμένην ἔνστασιν τῶν ἔξαιρετικῶν δικαστηρίων, καθότι θεωρεῖ αὐτὰ ὡς προπύργια τῆς δημοσίου ἐλευθερίας καὶ τῆς ἀσφαλείας τῆς τῶν πολιτῶν ἴδιοκτησίας. Πρὸς ἐν δὲ καὶ μόνον διαφωνεῖ τὸ δικαστήριον, ὅτι αἱ φρουραὶ τῶν διοικητῶν, κατατατόμεναι μεταξὺ τῶν δημοσίων ὑπουργῶν, ἔξαιροῦνται τῆς ἀρμοδιότητος τῶν τοιούτων δικαστῶν. Εἶναι δὲ γνώμης ὅτι ἦθελεν εἶναι βέλτιον νὰ ὑπαχθῶσιν αἱ φρουραὶ καὶ οἱ κατὰ τόπους εἰσπράκτορες τῶν φόρων εἰς τοὺς συνήθεις δικαστὰς καὶ διὰ τὰ παρ' αὐτῶν ἐν τῷ ἔργῳ αὐτῶν μηνυόμενα ἀμαρτήματα καὶ, πρὸς ἀποφυγὴν συχνῆς καὶ ἀνευ λόγου παρενοχλήσεως ἐκ μέρους τῶν πολιτῶν, ἡ ἀγωγὴ νὰ δίδηται πρῶτον εἰς τοὺς διοικητὰς καὶ παρ' αὐτῶν νὰ διευθύνεται εἰς τὸν δικαστήν, ὅταν εὔρισκῃ τὴν κατηγορίαν ἐστηριγμένην, καθότι ἄλλως ἡ δυσκολία τοῦ νὰ φθάσωσιν ἔως τὰς ἀκοὰς τῆς Κυβερνήσεως αἱ κατακραυγαί, ὥστε νὰ τεθῶσιν ὑπὸ κατηγορίαν, θέλει ἀναστέλει πάντα πολίτην συλλογιζόμενον τὴν δαπάνην τοῦ χρόνου κτλ., ἐνῷ ἡ διὰ τῶν ἐφημερίδων δημοσίευσις τῶν τοιούτων καταχρήσεων δὲν δύναται νὰ ἐνεργηθῇ εὐκόλως παρ' ἡμῖν, διὰ τὴν ἔλλειψιν τοιούτων φύλλων.



Προσθετέον δὲ ἐπὶ τέλους ὅτι καὶ εἰς τὰ δύο τετράδια ταῦτα δὲν φαίνεται οὐδαμοῦ μέχοι τίνος ποσότητος θέλει κρίνει ὁριστικῶς ὁ πρωτόκλητος δικαστής.

“Οσον δὲ περὶ τῶν δύο Διαδικασιῶν, τὸ δικαστήριον σπεύδει νὰ ἐκφράσῃ τὴν ὅποιαν αἰσθάνεται ἐπιθυμίαν νὰ ἴδῃ αὐτὰς ὃσον τάχιστα ἔξελθούσας τῶν πιεστηρίων, ἵνα κανονισθῇ ἡ πορεία τῆς δικαιοσύνης.

‘Ως πρὸς ταῦτας δὲ παρατηρεῖ τὸ δικαστήριον

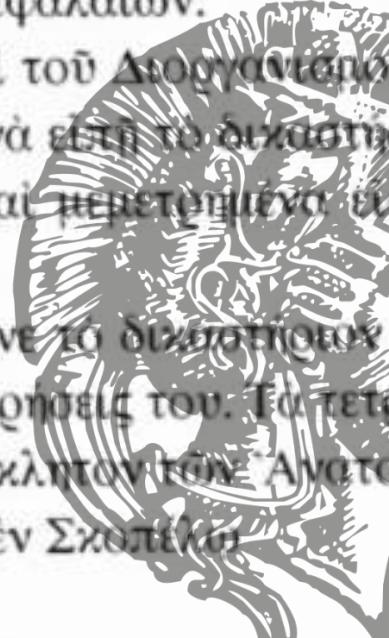
α. Ἐν καὶ αἱ μαρτυρίαι τῶν Ἱερέων πρέπει νὰ λαμβάνωνται ἐνόρκως, καθότι τὸ δικαστήριον εὔρεν ἀντίστασιν εἰς τοῦτο καὶ οἱ ἐναντιούμενοι ἔχουνται καὶ τὸν Ἀρμενόπουλον σύμμαχον.

β. Περὶ τῆς ἑσωτερικῆς ἀστυνομίας τῶν δικαστηρίων δὲν γίνεται μνεία οὐδαμοῦ εἰς τὴν Πολιτικὴν Διαδικασίαν, χάριν ἀναστολῶν καὶ παιδείας τῶν ἀτακτούντων.

γ. Ἀρθρ. 242 περὶ πτώσεως τῆς ἀγωγῆς, ἡ πτῶσις μετὰ παρέλευσιν τοῦ ἔτους θέλει ἰσχύει ἐκ τοῦ δικαίου ἡ θέλει εἶναι ἀνάγκη πράξεως τοῦ δικαστηρίου διὰ νὰ ἀποκτήσῃ αὐτὴν τὸ ἐναντίον μέρος.

Τὸ 303 ἀρθρ. τῆς Πολιτικῆς Διαδικασίας παραπέμπει εἰς τὸν Γαλλικὸν Ἐμπορικὸν Κώδικα· ἀλλ’ ὅμως εἶναι ἀναγκαῖον καὶ ὠφελιμώτερον νὰ τεθῇ ἐν παραρτήματι ἡ μετάφρασις τῶν ἀναφερομένων κεφαλαίων.

Ταῦτα μὲν συντόμως περὶ τοῦ Διοργανισμοῦ καὶ τῶν Διαδικασιῶν. Κεφαλαιὸν δὲ ἐπὶ τοῖς εἰρημένοις δύναται νὰ εἴτη τὸ δικαστήριον ὅτι ὁ Διοργανισμός καὶ αἱ Διαδικασίαι εἶναι ἐφηρμοσμένα καὶ μεμετεψύχησαν τὴν κατάστασιν καὶ τὰς χρείας τοῦ ἔθνους.

  
Συγγνώμην δε ἀνέβραδυνε τὸ δικαστήριον διὰ τὴν σπανίότητα τῆς ἀπολεμούσας πλοιῶν νὰ στειλῇ τὰς παρατηρήσεις του. Τῷ τετούμῳ ὅμως ἐστάλησαν εν καιρῷ την 13 Ἀπριλίου 1830 εἰς τὸ Πρωτόκλητον τὸν Ἀνατολικὸν Σποράδων.

Τὴν α' Μαΐου 1830 ἐν Σκαλιάνη

‘Ο Πρόεδρος

Γεώργιος Ἀθανασίου

Νικόλαος Χατζησταμάτης

‘Ο Γραμματεὺς

‘Ιωάννης Δ. Ρέστης

- 4 -

#### Ἐλληνικὴ Πολιτεία

Πρὸς τὴν ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Γραμματείαν

Τὸ Πρωτόκλητον Δικαστήριον τῶν Νοτίων Κυκλάδων

(ΓΑΚ, Γραμματεία Δικαίου, 16 Μαΐου 1830, φάκ. 12, ἀρ. 105)

#### ‘Αριθ. 130

Τὴν 28 Ἀπριλίου ἐλήφθησαν παρὰ τοῦ ἐν Νάξῳ Πρωτοκλήτου Δικαστηρίου τὰ κατὰ τὴν ὑπ’ ἀριθ. 1289 εἰδοποιητικὴν ταύτην τῆς Γραμματείας ἀντίγραφα.

α. Τοῦ ‘Οργανισμοῦ τῶν Δικαστηρίων.

β. Τῶν καθηκόντων αὐτῶν.

γ. Τῆς Πολιτικῆς Διαδικασίας.

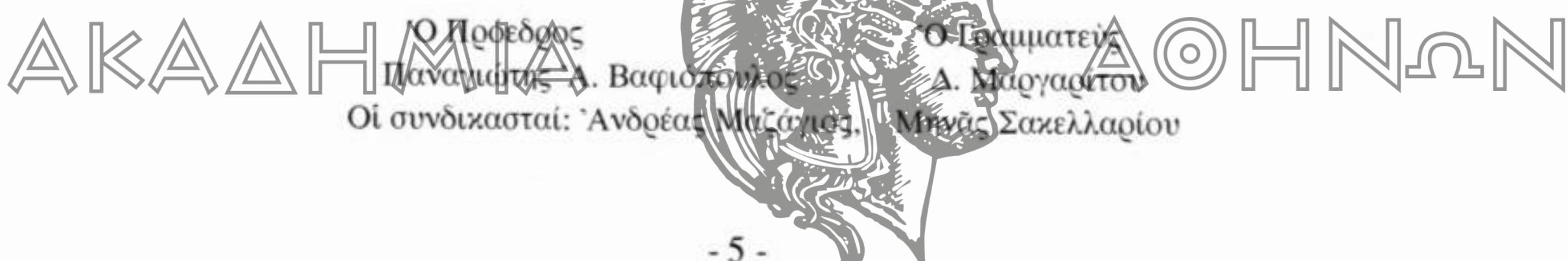
δ. Τῆς Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας.



Τὸ δικαστήριον τοῦτο, ἀναγνοῦν ταῦτα πάντα μετ' ἐπιμελείας ἄπαξ καὶ πολλάκις κατὰ τὸ πνεῦμα τῆς ὑπ' ἀριθ. 1289 διατάξεως τῆς Γραμματείας ταύτης, περὶ μὲν τοῦ Διοργανισμοῦ τῶν δικαστηρίων ἔκαμε τὰς ἐσωκλείστους παρατηρήσεις του, τὰς ὅποιας καθυποβάλλει εἰς ταύτην τὴν Γραμματείαν. Τὰ δὲ καθήκοντα, ἀκολουθοῦντα τὸ πνεῦμα τοῦ Διοργανισμοῦ, ὑπόκεινται εἰς τὰς αὐτὰς ἔξαιρέσεις. Περὶ τῆς Πολιτικῆς Διαδικασίας μ' ὅλον δτὶ τὸ δικαστήριον τοῦτο δὲν ἔχει τὰς ἀναγκαίας δικαστικὰς γνώσεις διὰ νὰ κρίνῃ περὶ αὐτῆς, τὴν εὐρίσκει δὲν καλλίστην καὶ τακτικωτάτην. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ τάξις αὐτῇ ἀπαιτεῖται ἀπὸ τοὺς κρινομένους ἢ ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσωπούντας αὐτοὺς ἢ τέλος πάντων ἀπὸ τοὺς συντηγόρους, τοὺς ὅποιους ἐπὶ τὸ παρόν τὸ ἔθνος μας ὑστερεῖται, στοχάζεται δτὶ θέλει διατηρηθῆ εἰς τὰς κρισολογίας τῶν πολιτῶν καὶ ἐκ τούτου θέλει κινδυνεύει τοῦ πολίτου τὸ δίκαιον διὰ τὴν ἄγνοιαν καὶ ἔλλειψιν τῆς δικαστικῆς τάξεως, πρᾶγμα κατά τινα τρόπον σκληρόν καὶ ἀδικον νὰ ὑστερεῖται τις τὸ δίκαιον του διὰ τὸ νὰ μὴ διετήρησε κατ' ἄγνοιαν ἐκεῖνα τὰ ὅποια νηπιάζων δὲν γνωρίζει. Ἀγκαλὰ καὶ αὐτὰ ταῦτα τὰ δικαστήρια, πρωτόπειρα ὄντα, δυσκόλως θέλουν διατηροῦν εἰς τὴν μνήμην των ὅσα ἀπαιτοῦνται ἀπὸ αὐτήν ταύτην τὴν Διαδικασίαν.

Ἐπὶ τέλους δὲ περὶ τῆς Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας κρίνει ώσαύτως καλλίστην, ἐπωφελῆ καὶ εὔκολον τοῦ νὰ διατηρηθῇ, ώσαν ὅποιν ἀποβλέπει μόνον τὰ δικαστήρια ταῦτα εἰς τὸ νὰ ἐνεργῶσιν αὐτήν, ἔξαριθμοῦντα μεταπομφήν τὸν ἐντελεστάτην τὸ ἔγκλημα, τὸν τρόπον, τὸν βαθμόν καὶ τοὺς ἐνόψεις.

Αὐτὰ ταῦτα ἡδυνήθη νὰ παρατηρήσῃ τὸ δικαιητικὸν πάρτο.



Παρατηρήσεις εἰς τὸ περὶ Διοργανισμοῦ τῶν Δικαστηρίων  
(ΓΑΚ, Γραμματεία Δικαίου, 16 Μαΐου 1830, φάκ. 12, ἀρ. 106)

### Κείμενον

“Τὸ Πρωτόκλητον Πολιτικὸν Δικαστήριον σύγκειται ἀπὸ ἕνα δικαστήν. Ἐμπορικὸν δικαστήριον διορίζεται πρὸς τὸ παρόν εἰς μόνην τὴν Σύραν. Αὐτὸν ἔχει ἕνα πρόεδρον, δύο συμβούλους καὶ δύο παρέδρους. Εἰς ὅλα τὰ ἄλλα μέρη καὶ ἐπαρχίας τὸ Πρωτόκλητον ἀναπληροῖ τὸ Ἐμπορικὸν Δικαστήριον”.

### Παρατηρήσεις

“Αν τὸ Ἐμπορικὸν τῆς Σύρας Δικαστήριον ἔχει ἀνάγκην τοῦ νὰ συνίσταται ἐκ τριῶν μελῶν, διατί τὰ Πρωτόκλητα τῶν ἄλλων μερῶν καὶ ἐπαρχιῶν ἐκπληροῦντα καὶ τὸ Ἐμπορικὸν Δικαστήριον νὰ συνίστανται ἀπὸ ἕνα μόνον δικαστήν; Ἀν εἶναι εἰς ἐκεῖνο ἀναγκαῖα τὰ τρία μέλη, πολλῷ πλέον ἀναγκαῖον εἰς τὰ Πρωτόκλητα. Ἀλλως, διατί εἰς τὴν ἐμπορικὴν δικαιοδοσίαν ἀγαθοὶ ὑπὲρ τὸν ἕνα οἱ τρεῖς, εἰς δὲ τὴν Πολιτικὴν καίτοι πεφορτισμένην τὴν τοῦ Ἐμπορικοῦ, ἀγαθός μόνον ὁ εἰς; Μήπως τὸ Ἐμπορικὸν Δικαίου δυσκαταληπτότερον τοῦ Πολιτικοῦ Δικαίου καὶ διὰ τοῦτο ἐκεῖ ἀπαιτοῦνται οἱ τρεῖς καὶ ἐδῶ ὁ εἰς; Αἱ βάσεις τοῦ πρώτου δὲν πηγάζουν ἀπ' ἐκείνας τοῦ δευτέρου;



“Οθεν ἥθελεν εἰσθαι καλύτερον καὶ διὰ τὴν ἀπόδοσιν τοῦ δικαίου καὶ διὰ τὴν εὐχαρίστησιν καὶ πεποίθησιν τῶν δικαζομένων ὅτι τὸ δίκαιον των διεκρίθη καὶ ἐγνωρίσθη ἀπὸ τρεῖς συσκεπτομένους καὶ οὐχὶ ἀπὸ ἕνα μόνον εἰς τὸν ὅποιον δύνανται νὰ ὑπονοήσωσιν εὐκολώτερα ἢ παραδρομὴν κατ’ ἄγνοιαν εἰς τὸ δίκαιον ἢ παράβλεψιν κατὰ μεροληψίαν νὰ σύγκεινται ἀπὸ τρεῖς δικαστάς. Οὗτοι δὲ οἱ συνδικασταὶ νὰ διορίζωνται κατὰ τὸν τρόπον τῶν συμβούλων τοῦ Ἐμπορικοῦ Δικαστηρίου.

#### Κείμενον

“Ολοι οἱ κατὰ νόμον ἔμποροι καὶ τ.λ. συνεδριάζουν ἀνὰ τρεῖς μῆνας ἀπαξ καὶ διὰ πλειοψηφίας διορίζουν δεκαέξι ἀφ’ ἑαυτῶν, ἐκ τῶν ὅποιων ἐκλέγει τέσσαρας ἡ Κυβέρνησις.

Οἱ δὲ παρὰ τῆς Κυβερνήσεως διοριζόμενοι ἐργάζονται τέσσαρας μῆνας καὶ τότε ἀντικαθίστανται ἀπὸ ἄλλους τέσσαρας, τοὺς ὅποιους ἡ Κυβέρνησις ἐκλέγει ἀπὸ τοὺς ἐναπολειφθέντας τοῦ καταλόγου.

Τὰ ἥδη ἐκλεχθέντα μέλη τοῦ Δικαστηρίου τούτου δύνανται νὰ μετεκλεχθῶσιν”.

#### Παρατηρήσεις

Ἐὰν ἐκ τῶν δεκαέξι ἐκλεχθέντων ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν δύνανται νὰ μετεκλεχθῶσιν ἀπαξ, δίς καὶ πολλάκις, ὅποια ἡ ἀνάγκη νὰ συνάζωνται οἱ ἔμποροι ἀνὰ πᾶσαν τριμηνίαν διὰ νὰ ἐκλέξουν δεκαέξι ἔξι αὐτῶν.

“Ηθελεν εἰσθαι καλύτερον ἢ καὶ τα δεκαέξι τοια τὰ ὅποια ἔλαβον τὴν ψῆφον τῶν ἔμπόρων νὰ ἐργάζωνται περισσοτέρους, ποι εἰσελθέντες ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν, ἐπικυρούμενοι καὶ ἐκ δευτέρου καὶ καθετῆς, τὸν ἐπικυρωθεῖν μέχρι συμπληρώσεως ἐνὸς ὅλοκληρου ἑγκριτοῦ.

#### Κείμενον

“Ἡ συνεδρίασις προεδρεύεται ἀπὸ τὸν Πρόεδρον τοῦ Ἐμπορικοῦ Δικαστηρίου”.

#### Παρατηρήσεις

Διατί ὁ Πρόεδρος νὰ προεδρεύῃ, δοτις εἶναι μέλος τοῦ Δικαστηρίου ἐκείνου καὶ δύνανται νὰ ἐπηρεάσῃ, καὶ ὅχι ἡ Δημογεροντία, ἡτις παριστάνει τὸν λαὸν ὅλοκληρον, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἀναγνωρισμένων ἔμπόρων;

#### Κείμενον

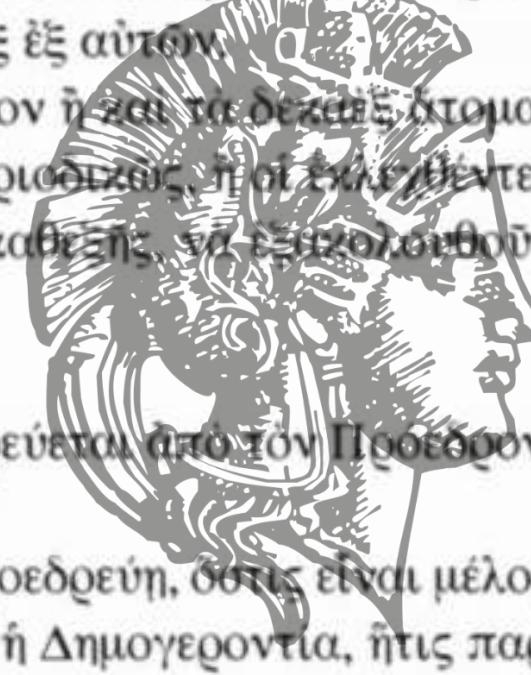
“Οπου ὑπάρχει πρωτόκλητος δικαστής, θέλει εἰσθαι καὶ εἰς ἐγκληματικὸς καὶ εἰς ἔξεταστής”.

#### Παρατηρήσεις

Τὸ Ἐγκληματικὸν Δίκαιον θεωρεῖ τὰ κυριώτερα δικαιώματα τοῦ πολίτου, τὴν τιμὴν δηλονότι καὶ τὴν πολιτικὴν καὶ φυσικὴν ὑπαρξιν, ἀντικείμενον οὐσιωδέστερον καὶ ἐπιζητοῦν περισσοτέραν προσοχήν, ἀκρίβειαν καὶ δικαιοσύνην.

“Ἄν φιλονικοῦντες δύο διὰ χίλια γρόσια εἰς ἔμπορικὴν ἐπιχείρησιν διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ δικαίου ἀπαιτοῦνται τρεῖς δικασταί, ἡ ζωὴ, ἡ τιμὴ καὶ ἡ ἀσφάλεια τοῦ πολίτου δὲν ἀπαιτοῦν περισσοτέρους δικαστὰς διὰ τὴν ἀκριβῆ ἀνακάλυψιν;

“Ηθελεν εἰσθαι λοιπὸν ὠφελιμώτερον, γενομένης τῆς ἀγωγῆς εἰς τὸν ἔξεταστικὸν δικαστήν καὶ σχηματισθείσης παρ’ αὐτοῦ τῆς κατηγορίας μ’ ὅλων τῶν προπαρασκευῶν τῆς κρίσεως, νὰ διορίζωνται ἀπὸ μέρους τοῦ κατηγόρου καὶ τοῦ κατηγορουμένου δύο δρκωτοὶ κριταί, οἵτινες νὰ ἀποφασίζωσι καὶ χαρακτηρίζωσι τὴν φύσιν τοῦ ἐγκλήματος, τοὺς πρωταίτιους καὶ συναίτιους κατὰ βαθμὸν ἐνοχῆς. Ὁ δὲ ἐγκληματικὸς δικαστής νὰ προσαρμόζῃ τὴν ποινὴν κατὰ τὸν ποινικὸν κώδικα, τὸν ὅποιον ἥθελε κάμη ἡ Κυβέρνησις.



### Κείμενον

“Καθίσταται ἐν Ἐκκλησίᾳ Δικαστήριον διὰ τὰ πολιτικάς καὶ ἐγκληματικάς ὑποθέσεις. Ὁ Πρωτόκλητος Δικαστής κρίνει ἀνεκκλήτως τὰς ἀποφάσεις τοῦ Εἰρηνοδίκου καὶ τ.λ. Ἐάν ὁ Εἰρηνοδίκης ἐκπληροῖ συγχρόνως καὶ τὰ ἔργα τοῦ Πρωτοκλήτου δικαστοῦ, τότε ὁ πλησιέστερος Πρωτόκλητος δικαστής κρίνει ἀνεκκλήτως τὰς ἀποφάσεις τοῦ Εἰρηνοδίκου”.

### Παρατηρήσεις

Ἡ πεῖρα τὸ ἀπέδειξε ὅτι δὲν ἀρκεῖ ἐν Ἐκκλησίᾳ Δικαστήριον διὰ νὰ ἀναθεωρῇ ὅλας τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπικρατείας τὰς ὑποθέσεις. Πρός τούτοις δὲ εἶναι καὶ πολλὰ ἐπιζήμιαν καὶ μακροχρόνιον βιαζομένων τῶν πολιτῶν νὰ ἀπέρχωνται ἀπὸ τὸ ἐν ἄκρον τοῦ κράτους εἰς τὸ ἄλλο καὶ νὰ κατεξοδεύωνται. Διατί ὁ κρινόμενος ἀπὸ τὸν πρωτόκλητον δικαστὴν διὰ ὑπόθεσιν τῆς δικαιοδοσίας αὐτοῦ ἀναθεωρεῖ τὴν κρίσιν του εἰς τὸ Ἐκκλησίᾳ κριτήριον, τὸ ὅποιον σύγκειται ἀπὸ τρία μέλη, καὶ ὁ κρινόμενος διὰ παρομοίαν ἢ καὶ μεγαλυτέραν ὑπόθεσιν ἀπὸ τὸν Εἰρηνοδίκην, ἐκπληροῦντα τὰ τοῦ Πρωτοκλήτου δικαστοῦ, νὰ ἀναθεωρῇ τὴν κρίσιν του ἀπὸ τὸν πλησιέστερον πρωτόκλητον δικαστήν, ἥτοι ἀπὸ ἕνα μόνον κριτήν;

Ἡθελεν εἰσθαι λοιπὸν ἐπωφελέστερον, καὶ διὰ τὴν ταχεῖαν ἀπόδοσιν τοῦ δικαίου καὶ διὰ τὴν εὐκολίαν καὶ οἰκονομίαν τῶν πολιτῶν, νὰ περισσότερα Ἐκκλησία ἢ τὸ γειτονικὸν Πρωτόκλητον νὰ γίνεται τοῦ προαποφασίσαντος Πρωτοκλήτου. Ὁ δὲ Εἰρηνοδίκης νὰ περιορίζεται εἰς τὴν δικαιοδοσίαν του, ἀπερχόμενοι οἱ διαφερόμενοι εἰς τὸν τῆς ἐπαρχίας των πολιτειῶν κριτήτην διὰ τὴν θεώρητιν τῆς δικαιοδοσίας των.

### Κείμενον

“Συστήνονται δύο ἔξαιρετικά δικαστήρια: τὸ μὲν ἐν ἀφορᾷ τὰ καθοσιώσεως ἐγκλήματα καὶ τῶν δημοσίων ὑπουργῶν, τὸ δὲ ἀλλο ἀφορᾶ τὰ ἐγκλήματα τῶν ‘Υπουργῶν ἢ Γραμματέων τῆς Κυβερνήσεως’.

### Παρατηρήσεις

Εἰς τί αὗτη ἡ ἔξαιρεσις μεταξύ πολιτῶν καὶ ὑπουργῶν; Μήπως καὶ οἱ ὑπουργοὶ δὲν εἶναι πολῖται; Μήπως πρέπει νὰ διατηρηθῇ διαφορετικός τρόπος διαδικασίας καὶ καταδίκης εἰς τοὺς πταίσαντας ὑπουργοὺς ἀπὸ τοὺς ἀπλοὺς πολίτας; Διατί νὰ δικάζωνται ἀπὸ ἐπιτροπὰς κατὰ πᾶσαν περίπτωσιν καὶ οὐχὶ ἀπὸ τὰ τακτικὰ δικαστήρια, εἰς τὰ ὅποια ἐνεπιστεύθησαν οἱ νόμοι καὶ ἀφιερώθη ἡ ὑπεράσπισις τῶν δικαιωμάτων τῶν πολιτῶν;

Ζητεῖται οἱ δικασταὶ νὰ εἶναι ἀσχετοὶ μὲ τοὺς δικαζομένους καὶ νὰ μὴ ἔχουν συμφέρον καὶ περισσότερον σχετικοὶ ἡμπορεῖ νὰ εἶναι ἀπὸ τοὺς ὑπουργούς; Εἰς τί διαφέρει ὁ ἐγκληματίας ὑπουργός ἀπὸ τὸν ἐγκληματίαν πολίτην; Εἰς ἄλλο βέβαια ὅχι, παρ’ ὅτι ὁ πρώτος εἶναι ἀξιόμεμπτος πλέον ἀπὸ τὸν δεύτερον.

Οθεν, τὰ καθοσιώσεως ἐγκλήματα, τὰ τῶν δημοσίων ὑπουργῶν καὶ τῶν γραμματέων τῆς Κυβερνήσεως νὰ θεωρῶνται καὶ νὰ χαρακτηρίζωνται ἀπὸ τὴν Γερουσίαν, ὡσάν ὅποῦ τὸ σφάλμα ἀνάγεται εἰς τὴν ὑπόληψιν τοῦ κοινοῦ, αὐτὸ τὸ ἴδιον κοινὸν νὰ εἶναι καὶ ὁ δικαστής τῶν τοιούτων. Θεωρηθέντος δὲ καὶ χαρακτηρισθέντος τοῦ ἐγκλήματος, νὰ πέμπωνται πρός τὰ τακτικὰ δικαστήρια, διὰ νὰ κρίνωνται καὶ παιδεύωνται ὡς ἀπλοὶ πολῖται μὲ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ποινῆς.



- 6 -

Έλληνική Πολιτεία

Άρ. 1046 Πρός τὴν ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Σ. Γραμματείαν

τὸ Πρωτόκλητον Δικαστήριον Λακωνίας

(ΓΑΚ, Γραμματεία Δικαίου, 7 Μαΐου 1830, φάκ. 1, άριθ. 95)

Τὸ Πρωτόκλητον Δικαστήριον τῆς Κάτω Μεσσηνίας μὲ τὸ ὑπ' ἀριθ. 1006 ἔγγραφόν του διευθῦνον πρός ἡμᾶς τὰ ἔγγραφα τοῦ Ὀργανισμοῦ τῶν Δικαστηρίων, τῶν καθηκόντων αὐτῶν, καὶ τὰς Διαδικασίας, Πολιτικήν τε καὶ Ἐγκληματικήν, μᾶς ἔλεγεν “ἐπειδὴ λείπει ὁ Πόεδρος καὶ εἰς τῶν συνδικαστῶν του, δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ κάμῃ ἐπὶ τοῦ παρόντος ἔξετάσεις, ἀλλὰ ἀφοῦ ἡμεῖς προπηγμένως κάμωμεν τὰς ἐδικάς μας, νὰ διευθύνωμεν πάντα τὰ ἔγγραφα πρός αὐτό, διὰ νὰ κάμῃ καὶ ἐκεῖνο τὰς ἐδικάς του. Ἐπειδὴ δῆμος ἐπληροφορήθη τὸ δικάστηριον τοῦτο διτὶ τὸ τῆς Κάτω Μεσσηνίας εύρισκεται εἰσέτι εἰς τὴν αὐτὴν ἐκείνην θέσιν, ἐπειδὴ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ἔχει ὑπ' ὅψιν τὴν ὑπ' ἀριθ. 1301 πρόσκλησιν τῆς Γραμματείας, δι' ἣς τὸ διατάττει νὰ διευθύνῃ ἀμέσως “μετὰ δέκα ἡμέρας ἀφοῦ παραλάβετε αὐτὰ τὰ ἔγγραφα νὰ διευθύνετε ἀμέσως πρός τὴν Γραμματείαν δῆμον μὲ τὰς παρατηρήσεις σας”.

Τὸ Δικαστήριον, συμμορφούμενον τῷ Εμοὶν τῆς αὐτῆς προσκλήσεως, διευθύνει σήμερον πρός τὴν Σ. Γραμματείαν τὰ ἔγγραφα ταῦτα δῆμον μὲ τὰς παρατηρήσεις του.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Ο Πρόεδρος  
Γ. Πραντούνας

Ἐν Μονεμβασίᾳ, τῇ 7 Μαΐου 1830

ΑΘΗΝΩΝ

Ο τόπον ἐπέχων Γραμματέως  
Κ. Μαρούδας



- 7 -

Έλληνική Πολιτεία

Άριθ. 1048 Πρός τὴν ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Σ. Γραμματείαν

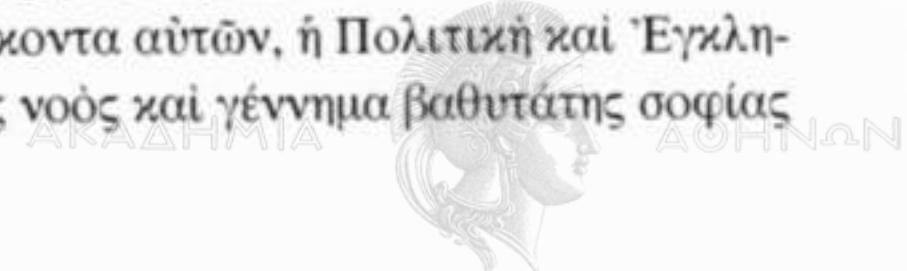
Τὸ Πρωτόκλητον Δικαστήριον Λακωνίας

(ΓΑΚ, Γραμματεία Δικαίου, 7 Μαΐου 1830, φάκ. 1, άριθ. 91)

Κατὰ τὴν ὑπ' ἀριθ. 1301 τῆς 20 Μαρτίου 1830 τῆς Σ. Γραμματείας, τὸ δικαστήριον τοῦτο ἀσμένως καὶ κατὰ χρέος σπεύδει νὰ καθυποβάλῃ ταπεινάς παρατηρήσεις του ἐπὶ τοῦ Ὀργανισμοῦ τῶν Δικαστηρίων, τῶν καθηκόντων αὐτοῦ καὶ τῶν διαδικασιῶν Πολιτικῆς τε καὶ Ἐγκληματικῆς, εἰς τὸ βαθυσύνετον τῆς Σ. ταύτης Γραμματείας.

Τὸ ἐμβριθὲς δῆμος καὶ δῆλως φιλοσοφικὸν τοῦ ὑποκειμένου, τὸ σύντομον τῆς προθεσμίας, τὸ πολυάσχολον τοῦ Δικαστηρίου, καὶ πρός τούτοις ἡ τοῦ ὑποφαινομένου ἐπιφόρτωσις καὶ μὲ τὰ χρέη τοῦ Γραμματέως ἀπὸ τὰ τέλη Φεβρουαρίου, τὸ ὅποιον τοῦτο δὲν τοῦ δίδει διόλου καιρὸν οὔτε ἀνεσιν, εἶναι νομιμώτατα αἴτια διὰ τὰ ὅποια τὸ Δικαστήριον δὲν ἐδυνήθη κατὰ τὴν ἐνδόμυχον ἐπιθυμίαν του νὰ κάμῃ εἰδικάς παρατηρήσεις, ἀλλὰ ἐπεριωρίσθη εἰς δῆλιγας μόνον καὶ ταύτας γενικάς. Εἶναι δὲ αἱ ἀκόλουθοι.

α. Ὁ Ὀργανισμὸς τῶν Δικαστηρίων, τὰ καθήκοντα αὐτῶν, ἡ Πολιτικὴ καὶ Ἐγκληματικὴ Διαδικασία θεωροῦνται ως προϊὸν ὑγιοῦς νοός καὶ γέννημα βαθυτάτης σοφίας



βάσιν ἔχούσης τὴν πολυδίδακτον πεῖραν. Τὸ ἔθνος, ἀπολαμβάνον τὰ ἐλπιζόμενα ἐκ τούτων ἀγαθά, θέλει εὐλογεῖ τὴν ἐνεστῶσαν Σ. ἡμῶν Κυβέρνησιν και εὐγνωμονεῖ εἰς τὸ αἴτιον τῶν ἀγαθῶν τούτων.

β. Ἀλλά, διὰ νὰ δυνηθῇ ἡ Ἑλλὰς ν' ἀπολαύσῃ τὰς ὥφελείας ὅσας ὑπόσχονται τὰ ἀριστουργήματα ταῦτα, δὲν ἥθελεν εἰσθαι περιττὸν νὰ ἐγίνοντο εἰς αὐτὰ σημειώσεις. Τὸ ἔθνος, ἀσυνήθιστον και ἀπειρον τοιούτων δικαστικῶν τύπων, δυσκόλως θέλει δυνηθῆ νὰ ἐννοήσῃ τὰς διαδικασίας ταύτας.

γ. Δὲν ἥθελε συντείνει διάλιγον εἰς τὴν πρόοδον τῶν νέων διαδικασιῶν και ἡ σύστασις κατ' ἐπαρχίαν συνηγόρων, οἱ πολῖται, χειραγωγούμενοι ἀπ' αὐτούς, δὲν θὰ κάμουν τὰ ὅσα τώρα πᾶσαν στιγμὴν κάμουν λάθη, και τὰ ἴδια δικαστήρια ὅχι διάλιγον θέλει εὔκολύνονται ἀπὸ τούτους. Χωρὶς τὴν σύστασιν ταύτην, τὰ δικαστήρια θὰ εὔρισκονται πάντοτε εἰς τὴν ἀνάγκην ἡ ἀκολουθοῦντα ἀριθμῶς τοὺς τύπους νὰ ἐπιθέτουν συχνὰ πρόστιμον εἰς τοὺς πολίτας και νὰ διεγείρουν κατ' αὐτῶν τοιουτορόπως παράπονα, ἡ νὰ παραβαίνουν τὰ ἴδια τοὺς τύπους. Τὸ ἔθνος ἀκόμη νηπιάζει δίνοντας συχνά, ἡ διὰ νὰ εἶπω τὴν ἀλήθειαν σχεδὸν πάντοτε δλόκληροι κόλαι χαρτίου γεγραμμέναι, ὁ δικαστής, ἀφοῦ κατεξοδεύσῃ ἀρκετὸν καιρὸν διὰ νὰ ἀναγνώσῃ τὰ γεγραμμένα, τελειώνει χωρὶς νὰ καταλάβῃ τίποτε. Πολλάκις, ἐνάγοντες ἄλλοι κατ' ἄλλον μὴ ἔχόντων διόλου ἐνοχήν, συχνὰ κάμουν αἰτήσεις διόλου ἐναντίας ἀπὸ τοὺς δικαιούμενούς τούς, προεπε νὰ κάμουν ἀρχίζουν ἐνίστε τὰς ὑπόθεσεις των ἀπ' ἕκει ὅπου ἔπειτε τὰ τελευταῖς, συγχέουν τὴν κυρίαν ὑπόθεσιν μὲ πολλάς παρεμπιπτούσας και πολλάτας μια ταυτοφορά περιέχει ἐξ ἐπτὰ αἰτήσεις, χωρὶς νὰ ἔρουν ὀνακμεταξύ των παρεμπιπτούσων σφράγεων. Ταύτας δυσκολίας ἀπαντήσεις καθιμέραν τὰ δικαστήρια και, μ' ὅλη ταύτην σύγχονται, μότι κατένων τὴν ἥθικὴν κατάστασιν τοῦ ἔθνους και συμμορφοῦνται μὲ τὰς περιστάσεις.

δ. Οἱ κλήτορες νομίζονται πρὸς τούτους ἐν ὅπῳ τὰ οὐδιώδη συστατικὰ τῶν δικαστηρίων· ἔαν θὰ ἐκπληροῦνται τὰ χρέη τῶν κλητορονόμων τώρα ἀπὸ τῆς ἐκτελεστικῆς δυνάμεως τοὺς ἀνθρώπους, εἰς ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν, αἱ προδέξεις τῶν δικαστηρίων πάντοτε θὰ χωλαίνουν. Οἱ ἀνθρωποι οὗτοι, ἔχοντες τὸ ἔργον τοῦτο ὡς πάρεργον, ἀλλοτε διόλου δὲν ἔρχονται, ἀλλοτε ἔρχονται μὲν ἀργά και ἐν καιρῷ συνεδριάσεως, ὥστε δὲν ἔχουν οὕτε καιρὸν νὰ διευθετήσουν τὰ δικαστήρια, συχνὰ ἀναχωροῦν πρὸ τῆς διορισμένης ὥρας μὲ διαφόρους προφασιολογίας, δὲν γνωρίζουν πολλάκις τὰ ὅποια στέλλονται νὰ κράξουν πρόσωπα, ἐν ἐνὶ λόγῳ ἡ εἶναι ἡ δὲν εἶναι δὲν τὸ ἴδιον.

Ταύτας τὰς διάλιγας ταπεινὰς παρατηρήσεις του καθυποβάλλει εἰς τὴν Σ. Γραμματείαν τὸ δικαστήριον τοῦτο, σὺν ταύταις δὲ και μίαν εἰδικὴν περὶ μαρτύρων.

Ἡθελεν εἰσθαι δίκαιον ἀν ὁ § 53 τῆς ἐν ἐνεργείᾳ Ἐγκληματικῆς Διαδικασίας ἥθελε προστεθεῖ εἰς τὰς νέας διαδικασίας.

Ο Πρόεδρος  
Γ. Πραντούνας  
Ο τόπον ἐπέχων Γραμματέως  
Κ. Μαρούδας



- 8 -

Ἐκθέσεις τῆς ἐπὶ τοῦ Δικαίου Γραμματείας, τ. 7, ἀρ. ἑξεργ. 3707  
(ΓΑΚ, 10 Νοεμβρίου 1830)

Ἐξοχώτατε,

"Όταν, θεωρήσας ἀναγκαίαν τὴν μεταρρύθμισιν τοῦ δικαστικοῦ κλάδου, ἐπεχείρησα τὴν σύνταξιν τοῦ τε Ὁργανισμοῦ καὶ τῶν Διαδικασιῶν, ἐνόμισα δχι ὅλιγώτερον ἐπωφελῆ τὴν σύνταξιν ἐσωτερικοῦ τινος κανονισμοῦ τῶν δικαστηρίων, διά τε τὸ διοικοφόρον καὶ ώς συντείνοντα εἰς τὴν εὐταξίαν καὶ εὔποέπειαν αὐτῶν.

Θεωρήσας δὲ ἀφ' ἑτέρου ὅτι τὸν Κανονισμὸν τοῦτον ἡθελα κάμει ἐντελέστερον καὶ πληρέστερον, ἀν προπηγουμένως ἐλάμβανα τὰς περὶ τούτου γνώμας τῶν προέδρων τῶν κατὰ τὴν Ἐπικράτειαν δικαστηρίων, εἰς τοὺς ὅποίους ἡ πάντων διδάσκαλος πεῖρα, ἀν καὶ πολλὰ μικρά, ἔδειξε μολαταῦτα τὸ ὅ, τι ἡ παροῦσα κατάστασις τοῦ κράτους καὶ αἱ περιστάσεις ὑπαγόρευον, τοὺς ἐπροσκάλεσα δι' ἐγκυκλίου νὰ στείλωσι σχέδιον ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ τῶν δικαστηρίων καὶ τῶν γραφείων των ὑπήκουουσαν ὅλοι προθύμωςεὶς τὴν πρόσκλησιν, καὶ ἔπειψαν καθεὶς σχέδιον ἀνάλογον μὲ τὴν ἔκτασιν τῶν γνώσεων καὶ τῆς πείρας του, καὶ ἡθελα ἐκθέσαι εὐταῖον ἐν περιλήψει τὸ περιεχόμενον ἐκάστου αὐτῶν, ἀν τινες δὲν ἐπεριστρέψαντο μόνον εἰς τὸ νὰ περιγράψωσι τὰ δωμάτια τῶν οἰκημάτων τῶν συνεδριάσεων, τὴν Ηὔριν τὴν διαμήσιν, τὸ μῆκος καὶ πλάτος αὐτῶν, τὸν ἀριθμὸν τῶν θυρίδων ἀν πρὸς ἀντηλίας ἡ πρὸς δυσμάς, πρὸς ἀρκτον ἡ πρὸς μεσημβρίαν βλέποντον, ὅντεσωτερικαὶ εἰναι ταῦταις ἐπισκεψαμέναι, καὶ αὖλα παρφροια, ταὶ οποῖαι, ἐκτὸς ὅτι ἀπέχοντα μακράν τοῦ σκοποῦ, τὸν οποῖον ἐπρέβαλα, καταντῶσιν εἰς ἄκρον μικροπρεπῆ καὶ γελοῖον, φατ̄ ἣν ἀνάξεια νὰ περιγραφῶσι. Συμπαραβάλλων τὰ διάφορα ταῦτα σχέδια, εἴχα σκοπον νὰ εργάσω τὰ οὐσιωδέστερα, νὰ κάμω προσθαφαιρέσεις, καὶ νὰ συντάξω ἐσωτερικὸν κανονισμὸν τῶν Δικαστηρίων, δστις νὰ καταστένῃ συνάμα εὐκόλους καὶ τακτικὰς τὰς ποάζεις τῶν Δικαστηρίων.

Ἐπειδὴ δῆμως ἀσχολίαι ἄλλαι, ἐπίσης σπουδαῖαι, ἵσως δὲ καὶ σπουδαιότεραι παρ’ αὐτήν, ώς εἶναι γνωστὸν εἰς τὴν Ὑ. Ἐ. δὲν μὲν ἔδωκαν ποτὲ καιρὸν νὰ πραγματοποιήσω τὸν ὅποιον ἔτρεφα σκοπόν, ἀπεφάσισαν ν’ ἀναθέσω τὸ μέρος τοῦτο εἰς τοὺς Κους Μ. Σικελιανόν, Ἀ. Φωκᾶν, Θ. Σούντιαν, Π. Νικολαΐδην, Γ. Ἀ. Τάλλην καὶ Ἰ. Γ. Πανᾶν, οἱ ὅποιοι προθύμως τοῦτο ἐπιχειρήσαντες, δὲν ἥργησαν νὰ τὸ φέρουν εἰς τέλος καὶ νὰ τὸ καθυποβάλουν δι’ ἐμοῦ εἰς τὴν ἐπίκοιντιν τῆς Ὑ. Ἐ.

Καθυποβάλλων λοιπὸν τὸν κανονισμὸν τοῦτον εἰς τὴν Ὑ. Έ., ἀρχοῦμαι νὰ ἔξαιτη-  
σω τὴν ἄδειαν, ὥστε νὰ ἐκδοθῇ ἐν εἴδει διατάγματος καὶ νὰ διευθυνθῇ εἰς ὅλα τὰ κατὰ  
τὴν Ἐπικράτειαν δικαστήρια, διὰ νὰ βαλθῇ εἰς πρᾶξιν συγχρόνως μὲ τὴν ἔναρξιν τῶν  
έργασιῶν των.